

Brusel 28. listopadu 2017
(OR. en)

Interinstitucionální spis:
2017/0086 (COD)

14401/1/17
REV 1

MI 839
ENT 238
TELECOM 299
DIGIT 248
COMPET 773
IND 315
CODEC 1830

POZNÁMKA

Odesílatel:	Výbor stálých zástupců (část I)
Příjemce:	Rada
Č. dok. Komise:	8838/17 + ADD 1
Předmět:	Návrh nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se zřizuje jednotná digitální brána pro poskytování informací, postupů, asistenčních služeb a služeb pro řešení problémů a kterým se mění nařízení (EU) č. 1024/2012 – obecný přístup

I. ÚVOD

1. Dne 2. května 2017 Komise předložila výše uvedený návrh nařízení Evropskému parlamentu a Radě.¹ Jde o součást „balíčku týkajícího se dodržování předpisů“, který zahrnuje i návrh týkající se nástroje pro zjišťování informací o jednotném trhu a sdělení o síti SOLVIT.

¹ Dokument 8838/17 + ADD 1.

2. Cílem nařízení je zajistit občanům a podnikům EU centralizovaný přístup ke všem informacím nutným při využívání jejich práv na mobilitu v EU a zaručit nediskriminačním způsobem plný přístup k online postupům (pokud je postup dostupný pro státního příslušníka určitého členského státu, měl by být dostupný i pro uživatele z jiných členských států).

Návrh rovněž zavádí povinnost členských států vytvořit plně online službu k nejdůležitějším a nejčastěji používaným postupům. Zahrnuje silnou motivační pobídku pro členské státy, aby přijaly ambiciózní přeshraniční strategie elektronické veřejné správy tak, aby občané a podniky v EU mohli v plném rozsahu využívat výhod dostupných výsledků technologického rozvoje.

3. Evropský hospodářský a sociální výbor vydal stanovisko dne 18. října 2017.²
4. Výbor regionů stanovisko k tomuto návrhu nevydal.
5. Výbor Evropského parlamentu pro vnitřní trh a ochranu spotřebitelů o své zprávě doposud nehlasoval.

II. AKTUÁLNÍ STAV

6. Pracovní skupina pro konkurenceschopnost a růst začala návrh posuzovat v červnu 2017. Během maltského a estonského předsednictví se konalo 14 zasedání věnovaných tomuto návrhu. Jednání se zaměřovala na služby brány, požadavky související s online postupy včetně zásady „pouze jednou“, získávání zpětné vazby od uživatelů a statistických údajů, technická řešení a přílohy.
7. Posouzení dopadů připojené k tomuto návrhu bylo podrobně posouzeno dne 21. června 2017. Delegace obecně souhlasily se závěry Komise, pokud jde o celkovou oblast působnosti a ambicióznost návrhu.

² EESC INT/825. Toto stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru se zabývá dvěma legislativními návrhy balíčku týkajícího se dodržování předpisů (jednotná brána a nástroj pro zjišťování informací o jednotném trhu) a sdělením o síti SOLVIT.

8. Výbor stálých zástupců se na svém zasedání dne 24. listopadu 2017 dohodl na posledních změnách kompromisního znění předsednictví (dokument 14351/17) a vyjádřil souhlas s předložením tohoto znění Radě pro konkurenceschopnost dne 30. listopadu 2017 s cílem dohodnout se na obecném přístupu. Pozměněné znění je uvedeno v příloze této poznámky.

III. ZÁVĚR

9. Rada (konkurenceschopnost) se vyzývá, aby vyslovila souhlas s tímto zněním (obecný přístup) a pověřila předsednictví k zahájení jednání o tomto návrhu se zástupci Evropského parlamentu a Evropské komise.
-

Návrh

NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

kterým se zřizuje jednotná digitální brána pro poskytování informací, postupů, asistenčních služeb a služeb pro řešení problémů a kterým se mění nařízení (EU) č. 1024/2012

(Text s významem pro EHP)

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. [...] 114 odst. 1 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

po postoupení návrhu legislativního aktu vnitrostátním parlamentům,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru³,

s ohledem na stanovisko Výboru regionů⁴,

[...],

v souladu s řádným legislativním postupem,

vzhledem k těmto důvodům:

³ Úř. věst. C , , s. .

⁴ Úř. věst. C , , s. .

- (1) Jednotný trh představuje jeden z nejhmatatelnějších úspěchů Evropy. Tím, že umožňuje volný pohyb osob, zboží, služeb a kapitálu, nabízí svým občanům a podnikům nové příležitosti. Toto nařízení je klíčovým opatřením strategie pro jednotný trh **stanovené sdělením Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů nazvaným „Zlepšování jednotného trhu: více příležitostí pro lidi a podniky“**⁵ s cílem plně využít potenciálu jednotného trhu tím, že občanům a podnikům usnadní pohyb v rámci EU a obchodování, usazování a rozšiřování podnikání napříč hranicemi.
- (2) Sdělení o jednotném digitálním trhu⁶ uznává úlohu, kterou internet a digitální technologie hrají při proměně našeho životního stylu a způsobu, jakým pracujeme, tím, že vytvářejí obrovské příležitosti pro inovaci, růst a zaměstnanost. Sdělení uznává, že potřeby občanů a podniků v jejich vlastních zemích a napříč hranicemi by mohly být lépe naplněny, pokud by došlo k integraci stávajících evropských portálů, sítí, služeb a systémů a jejich propojení do „jednotné digitální brány“. Jednotná digitální brána je v akčním plánu EU pro „eGovernment“ na období 2016–2020⁷ uvedena mezi opatřeními na rok 2017. Zpráva o občanství EU⁸ považuje jednotnou digitální bránu za prioritu z hlediska práv občanů Unie.
- (3) Evropský parlament a Rada opakovaně požadovaly úplnější a uživatelsky přívětivější soubor informací a asistence, který by podnikům pomohl nastavit jednotný trh a který by posílil a zjednodušil nástroje jednotného trhu tak, aby lépe vyhovovaly potřebám občanů a podniků při jejich přeshraničních činnostech.

⁵ [...].

⁶ Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů „Strategie pro jednotný digitální trh v Evropě“ (COM(2015) 192 final ze dne 6. května 2015).

⁷ Akční plán EU pro „eGovernment“ na období 2016–2020 – Urychlování digitální transformace veřejné správy“, sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů, COM(2016)0179 final.

⁸ Zpráva o občanství EU: Posílení práv občanů v Unii demokratické změny, (COM(2017) 30/2 final ze dne 24. ledna 2017).

- (4) Toto nařízení odpovídá na tyto požadavky tím, že občanům a podnikům nabízí snadný přístup k informacím, postupům a asistenčním službám a službám pro řešení problémů, které potřebují k uplatnění svých práv na vnitřním trhu. Toto nařízení zřizuje jednotnou digitální bránu, v jejímž rámci budou Komise a příslušné orgány při dosahování těchto cílů hrát důležitou úlohu.
- (5) [...]
- (6) Protože [...] **toto nařízení** sleduje trojí cíl zaměřený na snížení dodatečné administrativní zátěže občanů a podniků, které působí nebo si přejí působit v jiných členských státech v plném souladu s vnitrostátními pravidly a postupy, odstranění diskriminace a zajištění funkčnosti vnitřního trhu, pokud jde o poskytování informací, postupů a asistenčních služeb a služeb pro řešení problémů, [...] mělo by se **toto nařízení** zakládat na [...] čl. 114 odst. 1 SFEU.

- (7) Aby občané a podniky v Unii mohli užívat práva na volný pohyb v rámci vnitřního trhu, měla by Unie přijmout zvláštní opatření, jež občanům a podnikům umožní snadný přístup k **dostatečně** komplexním a spolehlivým informacím o jejich právech vytvořených právem Unie a k informacím o platných vnitrostátních pravidlech a postupech, které budou muset dodržovat, pokud se přestěhují, budou žít či studovat, usadí se nebo budou vykonávat podnikatelskou činnost v jiném členském státě než svém vlastním. **Zejména pro nové inovativní podniky čelící složitému právnímu prostředí, jako například podniky působící v oblasti elektronického obchodu a ekonomiky sdílení, je důležité, aby mohly snadno zjistit, jaká jsou platná pravidla a jak se vztahují na jejich podnikatelské činnosti. Snadný přístup k informacím by měl být chápán tak, že uživateli umožňuje informace snadno najít, snadno zjistit, které informace jsou pro jeho konkrétní situaci relevantní, a snadno takovým relevantním informacím porozumět. Mělo by být v pravomoci členských států rozhodnout o tom, jak zajistit snadný přístup k informacím, a to s ohledem na skutečné [...] potřeby uživatelů.** Informace, které by měly být poskytnuty na vnitrostátní úrovni, by se měly týkat nejen vnitrostátních pravidel, jež provádí právo Unie, ale rovněž veškerých ostatních vnitrostátních pravidel, která platí také pro občany a podniky z jiných členských států.

- (7a) **Informace, které by měly být poskytnuty, by neměly zahrnovat vnitrostátní soudní systémy, neboť informace v této oblasti, které jsou relevantní pro přeshraniční uživatele, jsou již zahrnuty do portálu e-justice. V některých situacích, na něž se vztahuje toto nařízení, však mohou soudy být příslušnými orgány, například pokud soudy spravují obchodní rejstříky. Kromě toho by se i na online postupy, které poskytují přístup k soudům, měla vztahovat zásada nediskriminace.**
- (8) Je zřejmé, že občané a podniky („uživatelé“) z jiných členských států mohou být znevýhodněni kvůli své neznalosti vnitrostátních pravidel a administrativních systémů, odlišným jazykům a vzdálenosti orgánů veřejné moci v daných členských státech. Nejúčinnějším způsobem, jak snížit následné překážky na vnitřním trhu, je umožnit přeshraničním uživatelům **(uživatelům, jejichž situace není ve všech ohledech omezena na jediný členský stát)**, aby získali přístup k informacím online a v jazyce, kterému rozumí, umožnit jim splnit postupy nutné k dodržení vnitrostátních pravidel zcela online a nabídnout jim pomoc, pokud pravidla a postupy nejsou dostatečně jasné nebo pokud při uplatňování svých práv narazí na překážky.

- (9) Řada aktů Unie má za cíl poskytnout řešení vytvořením jednoho správního místa pro jednotlivá odvětví včetně jednotných kontaktních míst, která zřizuje směrnice o službách⁹, tak aby byly k dispozici online informace, asistenční služby a přístup k postupům, jež jsou důležité pro poskytování služeb; kontaktních míst pro výrobky¹⁰ a kontaktních míst pro stavební výrobky¹¹, jež jsou zřízeny za účelem poskytnutí přístupu k technickým pravidlům pro určité výrobky, a středisek pomoci pro odbornou kvalifikaci¹², jež poskytují asistenci pracovníkům, kteří se stěhují do zahraničí. Dále byly zřízeny sítě, jako například evropská spotřebitelská centra, jejichž cílem je napomoci porozumění právům spotřebitelů v Unii a poskytnout pomoc při řešení stížností v souvislosti s nákupy provedenými v jiných členských státech v rámci této sítě při cestování nebo nakupování online. SOLVIT (systém řešení problémů na vnitřním trhu)¹³ se dále snaží poskytovat jednotlivcům a podnikům rychlá, účinná a neformální řešení, když jim orgány veřejné moci upírají jejich unijní práva na vnitřním trhu. V neposlední řadě bylo zřízeno několik informačních portálů, jako je Vaše Evropa, pokud jde o vnitřní trh, a portál e-justice, který se vztahuje k oblasti spravedlnosti, jež informují uživatele o unijních a vnitrostátních pravidlech.
- (10) Stávající poskytování informačních a asistenčních služeb i online postupy pro občany a podniky jsou v důsledku odvětvové povahy těchto aktů velmi roztržité. Existují rozdíly v dostupnosti online informací a postupů, kvalita služeb je nedostatečná a chybí povědomí o těchto informacích a asistenčních službách. Existují rovněž zásadní problémy s možností vyhledání a dostupností těchto služeb pro **přeshraniční** uživatele [...].

⁹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/123/ES ze dne 12. prosince 2006 o službách na vnitřním trhu (Úř. věst. L 376, 27.12.2006, s. 36).

¹⁰ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 764/2008 ze dne 9. července 2008, kterým se stanoví postupy týkající se uplatňování některých vnitrostátních technických pravidel u výrobků uvedených v souladu s právními předpisy na trh v jiném členském státě a kterým se zrušuje rozhodnutí č. 3052/95/ES (Úř. věst. L 218, 13.8.2008, s. 21–29).

¹¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 305/2011 ze dne 9. března 2011, kterým se stanoví harmonizované podmínky pro uvádění stavebních výrobků na trh a kterým se zrušuje směrnice Rady 89/106/EHS (Úř. věst. L 88, 4.4.2011, s. 5-43).

¹² Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/36/ES ze dne 7. září 2005 o uznávání odborných kvalifikací (Úř. věst. L 255, 30.9.2005, s. 22–142).

¹³ Doporučení Komise ze dne 17. září 2013 o zásadách, jimiž se řídí síť SOLVIT (Úř. věst. L 249, 19.9.2011, s. 10).

- (11) Toto nařízení by mělo zřídit jednotné kontaktní místo, jehož prostřednictvím budou občané a podniky moci získávat informace o pravidlech a požadavcích, které musí splnit v souladu s unijním nebo vnitrostátním právem. Mělo by zjednodušit a zefektivnit kontakt občanů a podniků s asistenčními službami a službami pro řešení problémů, jež byly zřízeny na unijní nebo vnitrostátní úrovni. Brána by rovněž měla usnadnit přístup k postupům a jejich provádění. [...]. V této souvislosti by nařízení mělo podpořit uplatnění zásady „pouze jednou“ za účelem výměny důkazů mezi příslušnými orgány v různých členských státech.
- (12) Brána by měla pamatovat především na uživatele a být uživatelsky přívětivá a měla by občanům a podnikům umožnit spolupracovat se správou na unijní i vnitrostátní úrovni tím, že jim dá možnost poskytnout zpětnou vazbu týkající se jak služeb nabízených prostřednictvím brány, tak i jejich zkušeností s fungováním vnitřního trhu. Nástroj pro zpětnou vazbu by měl uživatelům dát možnost upozornit na zjištěné problémy, nedostatky a potřeby za účelem neustálého zvyšování kvality daných služeb.
- (13) Úspěch brány bude záviset na spojeném úsilí Komise a členských států. Brána by měla obsahovat společné uživatelské rozhraní, které bude začleněné do stávajícího portálu Vaše Evropa a které bude spravovat Komise. Společné uživatelské rozhraní by mělo obsahovat odkazy na informace, postupy, asistenční služby a služby pro řešení problémů, které jsou dostupné na portálech spravovaných příslušnými orgány v členských státech a Komisí. Aby bylo používání brány co nejsnazší, uživatelské rozhraní by mělo být dostupné ve všech úředních jazycích Unie. Fungování brány by měly podporovat technické nástroje vyvinuté Komisí v úzké spolupráci se členskými státy.

(14) V Chartě elektronických jednotných kontaktních míst v rámci směrnice o službách¹⁴ se členské státy dobrovolně zavázaly uplatnit při poskytování informací prostřednictvím jednotných kontaktních míst přístup zaměřený na uživatele, tak aby zahrnuly oblasti, které jsou pro podniky obzvláště důležité, včetně požadavků týkajících se DPH, daní z příjmu, sociálního zabezpečení nebo pracovního práva. Na základě Charty a zkušeností s portálem Vaše Evropa by tyto informace měly také uvádět popis asistenčních služeb a služeb pro řešení problémů. [...] **Občané** a podniky se mohou na **tyto služby** obrátit, pokud mají problémy [...] porozumět určité informaci, **uplatnit** [...] tuto informaci na svou [...] situaci nebo **provést** [...] určitý postup.

(14a) V tomto nařízení jsou vyjmenovány oblasti informací, jež mají význam pro občany a podniky uplatňující svá práva a plnící své povinnosti na vnitřním trhu. V těchto oblastech by měly být poskytovány informace na vnitrostátní úrovni, včetně úrovně regionální a místní, a na úrovni Unie, a to s vysvětlením platných pravidel a povinností, jakož i postupů, které občané a podniky musí dodržet, aby daná pravidla a povinnosti splnili. [...]. Tyto informace by měly být poskytovány způsobem, jenž uživatelům umožní snadno porozumět základním pravidlům a požadavkům vztahujícím se na jejich situaci v těchto oblastech.

¹⁴ Charta byla schválena Radou v roce 2013.

(14b) Kdykoliv je to možné, měly by se informace, jež Komise získala od členských států podle stávajícího práva Unie nebo v rámci dobrovolných opatření, například pro účely portálu EURES¹⁵, portálu e-justice¹⁶ nebo databáze regulovaných povolání, využít k pokrytí části informací, jež mají být zpřístupněny občanům a podnikům na úrovni EU a na vnitrostátní úrovni v souladu s tímto nařízením. Pokud členské státy již mají povinnost poskytovat online informace podle jiných stávajících právních předpisů Unie, jako například podle směrnice 2014/67/EU, mělo by být dostačující, že členské státy poskytnou odkazy na tyto stávající online informace. Pokud byly některé oblasti politiky již plně harmonizovány prostřednictvím práva Unie, například pokud jde o práva spotřebitelů, budou informace poskytované na úrovni EU obecně postačovat k tomu, aby byla uživatelům objasněna jejich příslušná práva a povinnosti. V těchto případech by se od členských států mělo požadovat, aby doplnily pouze informace týkající se jejich vnitrostátních administrativních postupů a asistenčních služeb nebo jakéhokoli jiného vnitrostátního administrativního režimu [...], které jsou pro uživatele relevantní. Informace o právech spotřebitelů by neměly zasahovat do soukromého smluvního práva, ale pouze informovat uživatele o jejich zákonných právech podle právních předpisů EU a vnitrostátních právních předpisů v rámci obchodních transakcí.

¹⁵ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/589 ze dne 13. dubna 2016 o Evropské síti služeb zaměstnanosti (EURES), přístupu pracovníků ke službám mobility a další integraci trhů práce a o změně nařízení (EU) č. 492/2011 a (EU) č. 1296/2013 (Úř. věst. L 107, 22.4.2016, s. 1–28).

¹⁶ Rozhodnutí Rady ze dne 28. května 2001 o vytvoření Evropské soudní sítě pro občanské a obchodní věci (2001/470/ES) (Úř. věst. L 174, 27.6.2001, s. 25).

(15) Toto nařízení by mělo zvýšit rozsah online postupů na vnitřním trhu tím, že podpoří obecnou zásadu nediskriminace také v souvislosti s přístupem občanů a podniků k online postupům, které již byly na vnitrostátní úrovni zřízeny na základě vnitrostátního nebo unijního práva, **a k postupům, které mají být zpřístupněny plně online v souladu s tímto nařízením.** **Uvedená zásada brání tomu, aby s uživateli ve srovnatelných situacích bylo zacházeno odlišně nebo s uživateli v odlišných situacích stejně, není-li to objektivně odůvodněno.** **Pokud má uživatel, jehož situace je omezena výhradně na jediný členský stát, možnost online přístupu k určitému postupu a jeho splnění v daném členském státě v oblasti, na niž se vztahuje toto nařízení, [...] měl by mít přeshraniční uživatel [...] možnost online přístupu k témuž postupu a jeho splnění [...], a to buď prostřednictvím téhož technického řešení, nebo [...] alternativního, technicky samostatného řešení, které povede ke stejnému výsledku, bez jakýchkoli diskriminačních překážek.**

Těmito překážkami mohou být vnitrostátně koncipovaná řešení, jako například použití polí ve formulářích, která vyžadují vnitrostátní telefonní čísla, [...] vnitrostátní poštovní směrovací čísla [...] nebo platby poplatků, které lze provést pouze prostřednictvím systémů, jež neumožňují přeshraniční platby [...]. Tyto překážky mohou také vyplývat z chybějících dostatečných [...] vysvětlení v jiném jazyce, než je [...] úřední jazyk [...] daného členského státu, chybějící možnosti předložit elektronický doklad získaný na úřadech v jiném členském státě a chybějící možnosti přijmout elektronický prostředek identifikace vydaný v jiných členských státech. Tímto nařízením by neměly být dotčeny stávající hmotněprávní požadavky na základě unijního nebo vnitrostátního práva v oblastech politiky, na něž se vztahuje toto nařízení.

- (15a) Pokud uživatelé provádějí online postupy přeshraničně, měli by mít možnost obdržet veškerá příslušná [...] vysvětlení v alespoň jednom dalším jazyce, který není úředním jazykem členského státu. Tím se od členských států nevyžaduje, aby překládaly [...] své administrativní formuláře, [...] postup ani výstup tohoto postupu do [...] dalšího jazyka. Členské státy se však vyzývají, aby využívaly technická řešení, která by uživatelům umožnila v co největší míře provádět dané postupy v dalším jazyce, a to při dodržení vnitrostátních pravidel členských států pro používání jazyků.
- (15b) Otázka, které online vnitrostátní postupy jsou pro přeshraniční uživatele relevantní, aby mohli vykonávat svá práva na jednotném trhu, bude záviset na tom, zda mají bydliště nebo jsou usazeni v daném členském státě, nebo chtějí získat přístup k postupům daného členského státu, přestože mají bydliště nebo jsou usazeni v jiném členském státě. Toto nařízení by nemělo členským státům bránit, aby od přeshraničních uživatelů, kteří mají bydliště nebo jsou usazeni na jejich území, požadovaly pro získání přístupu k online vnitrostátním postupům získání národního identifikačního čísla, pokud to pro tyto uživatele neznamena neodůvodněnou dodatečnou zátěž nebo náklady. Pro přeshraniční uživatele, kteří nemají bydliště nebo nejsou usazeni v členském státě, nemusí být plně zpřístupňovány on-line takové on-line vnitrostátní postupy, které nejsou relevantní pro výkon jejich práv na jednotném trhu, například registrace k využívání místních služeb jako svoz odpadu či parkovací povolení.

- (16) Toto nařízení by mělo vycházet z nařízení eIDAS¹⁷, které stanovuje podmínky, za nichž členské státy uznávají určité [...] **prostředky** elektronické identifikace fyzických a právnických osob, jež spadají pod oznámený systém elektronické identifikace jiného členského státu. [...]. **Nařízení eIDAS stanoví podmínky, za nichž mohou uživatelé používat své prostředky elektronické identifikace a autentizace pro online přístup k veřejným službám v přeshraničních situacích.**
- (17) Řada odvětvových aktů Unie, jako je směrnice o službách¹⁸, směrnice o uznávání odborných kvalifikací¹⁹ a směrnice o zadávání veřejných zakázek²⁰, vyžaduje, aby se postupy prováděly zcela online. Tímto nařízením by se měl u řady [...] postupů, **jež mají klíčový význam pro většinu občanů a podniků při výkonu jejich práv a povinností přes hranice,** doplnit požadavek, aby byly [...] zpřístupněny zcela online.

¹⁷ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 910/2014 ze dne 23. července 2014 o elektronické identifikaci a službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce na vnitřním trhu a o zrušení směrnice 1999/93/ES (Úř. věst. L 257, 28.8.2014, s. 73).

¹⁸ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/123/ES ze dne 12. prosince 2006 o službách na vnitřním trhu (Úř. věst. L 376, 27.12.2006, s. 36–68).

¹⁹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/36/ES ze dne 7. září 2005 o uznávání odborných kvalifikací (Úř. věst. L 255, 30.9.2005, s. 22–142).

²⁰ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/24/EU ze dne 26. února 2014 o zadávání veřejných zakázek a o zrušení směrnice 2004/18/ES (Úř. věst. L 94, 28.3.2014, s. 65) a Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/25/EU ze dne 26. února 2014 o zadávání zakázek subjekty působícími v odvětví vodního hospodářství, energetiky, dopravy a poštovních služeb a o zrušení směrnice 2004/17/ES (Úř. věst. L 94, 28.3.2014, s. 243).

(18) Aby občané a podniky mohli přímo využívat výhody vnitřního trhu bez další zbytečné administrativní zátěže, mělo by toto nařízení požadovat plnou digitalizaci [...] určitých klíčových postupů pro přeshraniční uživatele, které jsou uvedeny v příloze II tohoto nařízení, a stanovit kritéria pro určení, kdy je postup považován za plně online. **Tato povinnost by se měla použít [...], pouze pokud v členských státech takové postupy existují. Jedním z těchto postupů je [...] „obecná registrace podnikatelské činnosti“, která zahrnuje společné kroky nezbytné k registraci jakékoliv podnikatelské činnosti [...].** Nemělo by ovšem zahrnovat postupy vedoucí k založení společností nebo firem coby právních subjektů, neboť tyto postupy vyžadují komplexní přístup zaměřený na usnadnění digitálních řešení po celou dobu existence společnosti. Pokud jsou podniky založeny v jiném členském státě, požaduje se po nich, aby se registrovaly v systému sociálního zabezpečení a v systému pojištění, aby mohly registrovat své zaměstnance a platit příspěvky do obou systémů. Tyto postupy jsou společné pro všechny podniky působící v kterémkoliv odvětví hospodářství, a je proto vhodné požadovat, aby tyto dva registrační postupy byly dostupné online.

(18a) Toto nařízení by mělo vyjasnit, co se rozumí postupem nabízeným plně online. Postup lze považovat za plně online, pokud uživatel může z hlediska interakce probíhající mezi ním a příslušným orgánem („front office“) učinit všechny kroky od získání přístupu až po dokončení daného postupu elektronicky, na dálku a prostřednictvím online služby. Tato služba by měla uživatele vést pomocí [...] seznamu všech požadavků, jež musí být splněny, a všech podkladů, které musí být předloženy, měla by uživateli umožnit, aby poskytl informace a prokázal splnění všech těchto požadavků, a měla by uživateli vystavit automatické potvrzení o přijetí, pokud nebyl výstup postupu doručen okamžitě. Výstup postupu podle tohoto nařízení by měly příslušné orgány uživateli doručit rovněž elektronicky, pokud to umožňují platné právní předpisy Unie a vnitrostátní právní předpisy. [...]

(18b) Toto nařízení by nemělo být v rozporu s pravomocemi vnitrostátních orgánů v jednotlivých krocích určitého postupu, včetně ověření přesnosti předložených informací, ani s pracovními postupy v rámci příslušných orgánů a mezi nimi („back office“), bez ohledu na to, zda jsou tyto pracovní postupy digitalizované, či nikoliv.

(19) V různých případech by uživatel musel předložit důkazy k prokázání skutečností, které není možné prokázat online prostředky, jako například lékařská osvědčení, důkaz o tom, že je daná osoba naživu, či doklad o technické způsobilosti motorových vozidel nebo kontrola čísel podvozku. Pokud je možné důkazy k prokázání těchto skutečností předložit v elektronické podobě, nejednalo by se o výjimku ze zásady, že postup by měl být nabízen plně on-line. V jiných [...] případech může být s ohledem na současný stav technického rozvoje stále nezbytné, aby se uživatelé kvůli určitému postupu dostavili v rámci online postupu k příslušnému orgánu osobně [...]. Všechny [...] výjimky kromě výjimek vyplývajících z práva Unie by se měly týkat pouze případů, ve kterých cíle daného postupu nelze dosáhnout pomocí žádné existující digitální technologie nebo ve kterých je to odůvodněno naléhavým důvodem obecného zájmu, včetně boje proti podvodům. V zájmu transparentnosti by měly členské státy sdílet informace o těchto výjimkách s Komisí a ostatními členskými státy. V rámci koordinační skupiny pro bránu by měly být pravidelně projednávány osvědčené vnitrostátní postupy a technický vývoj umožňující další digitalizaci.

(19a) Postup registrace změny adresy může v přeshraničních situacích sestávat ze dvou samostatných postupů, a to jednoho v členském státě původu, kterým se žádá o odhlášení z původní adresy, a druhého v členském státě určení, kterým se žádá o přihlášení na nové adrese.

(19b) Toto nařízení by se mělo vztahovat pouze na digitalizaci postupu, kterým se žádá o uznání akademických diplomů, osvědčení či jiných dokladů o dokončených kurzech [...] u osob, které chtějí pokračovat ve studiu, zahájit studium nebo používat akademický titul, nad rámec formalit týkajících se uznávání odborných kvalifikací, neboť na digitalizaci požadavků, postupů a formalit týkajících se uznávání odborných kvalifikací se již vztahuje směrnice o odborných kvalifikacích.²¹

²¹ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/36/ES ze dne 7. září 2005 o uznávání odborných kvalifikací (Úř. věst. L 255, 30.9.2005, s. 22–142).

(20) [...]

(21) Toto nařízení by nemělo mít vliv na pravidla koordinace sociálního zabezpečení, jež jsou stanovena v nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004²² a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 987/2009²³ a která určují práva a povinnosti pojištěných osob a institucí sociálního zabezpečení a rovněž postupy, které platí v oblasti koordinace sociálního zabezpečení. [...]

(22) Na vnitrostátní a unijní úrovni bylo zřízeno několik sítí a služeb, jež pomáhají občanům a podnikům při jejich přeshraniční činnosti. Je důležité, aby tyto služby včetně evropských spotřebitelských center, služby Vaše Evropa – Poradenství, síť SOLVIT, asistenčních služeb pro práva duševního vlastnictví, kontaktních center Europe Direct a síť Enterprise Europe Network byly součástí jednotné digitální brány, aby je všichni uživatelé mohli s jistotou nalézt. Síť a služby, které jsou uvedeny v příloze III tohoto nařízení, byly zřízeny závaznými akty Unie, zatímco ostatní fungují na základě dobrovolnosti. Na služby v první skupině by se měly vztahovat závazné [...] **požadavky** na kvalitu stanovené tímto nařízením, zatímco služby ve druhé skupině by měly požadavky na kvalitu splňovat volitelně, pokud mají být zpřístupňovány prostřednictvím brány. **Tímto nařízením by se neměl měnit rozsah a povaha uvedených služeb, ujednání o jejich správě, stávající lhůty ani dobrovolný, smluvní nebo jiný základ pro jejich provozování. Pokud je například jimi poskytovaná pomoc neformální povahy, nemělo by toto nařízení ve svém důsledku tuto pomoc přeměnit v právní poradenství závazné povahy.**

²² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 883/2004 ze dne 29. dubna 2004 o koordinaci systémů sociálního zabezpečení (Úř. věst. L 166, 30.4.2004, s. 1).

²³ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 987/2009 ze dne 16. září 2009, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení (ES) č. 883/2004 o koordinaci systémů sociálního zabezpečení (Úř. věst. L 284, 30.10.2009, s. 1).

- (23) Členské státy a Komise se dále mohou, **avšak nemusí** rozhodnout, že za podmínek stanovených tímto nařízením přidají další vnitrostátní asistenční služby nebo služby pro řešení problémů, které jsou poskytovány příslušnými orgány nebo soukromými a polosoukromými subjekty, **jako jsou například obchodní komory nebo nevládní asistenční služby pro občany**. Obecně by příslušné orgány měly mít povinnost poskytovat občanům a podnikům pomoc v případě jakýchkoliv dotazů, které občané a podniky mají v souvislosti s platnými pravidly a postupy a které nelze v úplnosti položit prostřednictvím online služeb. Nicméně ve vysoce specializovaných oblastech, a pokud služby poskytované soukromými či polosoukromými orgány splňují potřeby uživatelů, mohou členské státy Komisi navrhnout, aby takové služby začlenila do brány v případě, že splňují všechny podmínky stanovené tímto nařízením a nezdvojují již zařazené asistenční služby nebo služby pro řešení problémů.
- (24) Aby uživatelé zjistili, která služba je pro ně vhodná, mělo by toto nařízení poskytnout nástroj, který uživatele automaticky dovede ke správné službě.
- (25) Splnění minimálních požadavků na kvalitu je pro úspěch jednotné digitální brány nezbytné, neboť poskytování informací a služeb musí být spolehlivé. V opačném případě by byla poškozena důvěryhodnost celé brány. **Hlavním záměrem tohoto splnění požadavků je zajistit, aby byly informace nebo služby předkládány jasným a uživatelsky přívětivým způsobem. Je na členských státech, aby určily, jakým způsobem jsou během postupu uživatele informace předkládány, aby byl tento záměr dodržen.**

(25aa) Dostupnost informací pro přeshraniční uživatele lze výrazně zlepšit, pokud budou dané informace k dispozici **i v jiném úředním jazyce EU, který je obecně srozumitelný pro co největší počet přeshraničních uživatelů** [...]. Překlad z národního jazyka nebo jazyků do tohoto dalšího úředního jazyka Unie by měl přesně odrážet obsah informací, které jsou poskytnuty v národním jazyce nebo jazycích. **Do tohoto jiného jazyka by mělo být nutné přeložit pouze informace, které uživatelé potřebují k porozumění základním pravidlům a požadavkům, jež se vztahují na jejich situaci. Přestože se členské státy vyzývají, aby co možná nejvíce informací překládaly do jazyka, který je obecně srozumitelný pro co největší počet přeshraničních uživatelů, neměla by jim být tímto nařízením ukládána povinnost překládat větší množství informací, než může být financováno z rozpočtu Unie. Komise by měla učinit vhodná opatření s cílem zajistit členským státům na jejich žádost účinné poskytování překladů.**

(25a) **V zájmu usnadnění úhrady poplatků požadovaných v rámci online postupů nebo při poskytnutí asistenční služby nebo služby pro řešení problémů by přeshraniční uživatelé měli mít možnost využívat úhrady nebo inkasa, jak je uvedeno v nařízení (EU) č. 260/2012²⁴, nebo jiné obecně používané přeshraniční platební prostředky včetně debetních či kreditních karet.**

(25b) **Je užitečné, aby uživatelé [...] byli informováni o předpokládané době trvání postupu. Měli by být informováni o platných lhůtách nebo mechanismech tichého souhlasu či mlčení správního orgánu nebo, pokud tyto nejsou použitelné, alespoň o průměrné, odhadované nebo orientační obvyklé době trvání postupu. Tyto odhadované nebo orientační lhůty by neměly mít žádný právní účinek, ale měly by uživatelům pouze pomoci při plánování jeho činností nebo případných dalších administrativních kroků.**

²⁴ **Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 260/2012 ze dne 14. března 2012, kterým se stanoví technické a obchodní požadavky pro úhrady a inkasa v eurech a kterým se mění nařízení (ES) č. 924/2009 (Úř. věst. L 94, 30.3.2012, s. 22–37).**

- (26) Toto nařízení by rovněž mělo umožnit ověření důkazů, které uživatelé poskytnou v elektronickém formátu, pokud jsou důkazy předloženy bez elektronické značky nebo osvědčení příslušného orgánu, který je vydal, [...] pokud není k dispozici technický nástroj, **na který se vztahuje toto nařízení, ani žádný jiný systém** umožňující přímou výměnu **nebo ověření** důkazů mezi příslušnými orgány různých členských států [...]. Pro tyto případy by nařízení mělo počítat s účinným mechanismem správní spolupráce mezi příslušnými orgány členských států založeném na systému pro výměnu informací o vnitřním trhu (systém IMI), který zřizuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1024/2012²⁵.

V těchto případech by rozhodnutí příslušného orgánu o využití systému IMI mělo být dobrovolné, avšak jakmile je žádost o informace nebo o spolupráci prostřednictvím systému IMI podána, měl by mít příslušný dožádaný orgán povinnost spolupracovat a poskytnout odpověď. Žádost může být zaslána prostřednictvím systému IMI buď příslušnému orgánu vydávajícímu doklad, nebo ústřednímu orgánu [...], o kterém rozhodnou členské státy v souladu se svými vlastními správními požadavky. Aby se předešlo zbytečnému zdvojování činností, a vzhledem k tomu, že nařízení (EU) 2016/1191 již postihuje část důkazů relevantních pro postupy, na něž se vztahuje toto nařízení, mohou [...] se mechanismy [...] spolupráce pro systém IMI stanovené v nařízení (EU) 2016/1191 použít i pro účely dalších důkazů požadovaných v rámci postupů, na něž se vztahuje toto nařízení. Aby orgány, úřady nebo agentury Unie mohly fungovat v rámci systému IMI, mělo by být změněno nařízení (EU) č. 1024/2012.

²⁵ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1024/2012 ze dne 25. října 2012 o správní spolupráci prostřednictvím systému pro výměnu informací o vnitřním trhu a o zrušení rozhodnutí Komise 2008/49/ES („nařízení o systému IMI“) (Úř. věst. L 316, 14.11.2012, s. 1).

- (27) Online služby poskytované příslušnými orgány jsou klíčové pro zvýšení kvality služeb poskytovaných občanům a podnikům. Pokud orgány veřejné správy v členských státech ve zvyšující se míře nepožadují, aby občané a podniky dodávali vícekrát ty samé informace, ale namísto toho pracují na opakovaném používání údajů, mělo by být totéž umožněno také uživatelům, kteří se potýkají s postupy v jiných členských státech, tak aby se snížila administrativní zátěž.
- (28) Aby se dále usnadnilo použití online postupů, mělo by toto nařízení, v souladu se zásadou „pouze jednou“, poskytovat základ pro **vytvoření a používání technického řešení pro automatizovanou** výměnu důkazů na **výslovnou** žádost občanů a podniků **mezi aktéry zapojenými do daného postupu** [...] **napříč** členskými státy. **Pokud výměna důkazů zahrnuje osobní údaje, měla by být tato žádost považována za výslovnou tehdy, když obsahuje svobodně vyjádřené, informované a jednoznačné sdělení přání daného jedince, že má dojít k výměně relevantních osobních údajů, a to buď v podobě prohlášení, nebo vyjádření souhlasu. Pokud uživatel není osobou, které se tyto údaje týkají, nesmí online postup zasáhnout do jejích práv uvedených v nařízení (EU) 2016/679. Přeshraniční uplatňování** zásady „pouze jednou“ znamená, že občané a podniky by nemuseli poskytovat tytéž [...] **údaje** orgánům veřejné moci více než jednou **a že tyto údaje mohou být také na žádost uživatele použity pro účely splnění přeshraničních online postupů [...] zahrnujících přeshraniční uživatele. Každá přeshraniční výměna důkazů by měla mít náležitý právní základ, jako například ve směrnici 2005/36/ES, 2006/123/ES, 2014/24/EU a 2014/25/EU, nebo v případě postupů uvedených v příloze II podle jiných platných právních předpisů Unie nebo vnitrostátních právních předpisů. Pokud tento právní základ zahrnuje zpracování osobních údajů, mělo by být prováděno v souladu s ustanoveními obecného nařízení o ochraně osobních údajů a nařízení (ES) č. 45/2001.**

(28a) Toto nařízení by mělo jako obecné pravidlo stanovit, že přeshraniční automatizované výměna důkazů se provádí na výslovnou žádost uživatele. Tento požadavek by se neměl použít, pokud příslušné právní předpisy Unie nebo vnitrostátní právní předpisy umožňují automatizovanou přeshraniční výměnu údajů bez výslovné žádosti uživatele.

(29) Zabezpečený technický systém, který by měl být vytvořen pro výměnu důkazů na základě tohoto nařízení, by žádající příslušné orgány měl rovněž ujistit, že daný důkaz byl poskytnut správným vydávajícím orgánem. **Před přijetím informací poskytnutých uživatelem v rámci určitého postupu by příslušný orgán měl mít v případě pochybností možnost si informace ověřit a dospět k závěru, že jsou pravdivé.**

(29a) Řada již existujících samostatných řešení nabízí základní kapacity, jež mohou být k vytvoření tohoto technického systému využity, například stávající řešení elektronického doručování a elektronické identifikace v rámci Nástroje pro propojení Evropy²⁶. Tato řešení zahrnují technické specifikace, vzorový software a podpůrné služby, přičemž jejich cílem je zajistit interoperabilitu mezi stávajícími informačními a komunikačními systémy členských států tak, aby občané, podniky a správní orgány mohli kdekoli v Evropě využívat plynulé digitální veřejné služby.

²⁶ **Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1316/2013 ze dne 11. prosince 2013, kterým se vytváří Nástroj pro propojení Evropy, mění nařízení (EU) č. 913/2010 a zrušují nařízení (ES) č. 680/2007 a (ES) č. 67/2010 (Úř. věst. L 348, 20.12.2013, s. 129–171).**

- (30) Takový systém by měl být k dispozici vedle ostatních systémů poskytujících mechanismy spolupráce mezi orgány, jako je IMI [...], a neměl by mít vliv na ostatní systémy, včetně systému předpokládaného v článku 4 nařízení (ES) č. 987/2009, jednotného evropského osvědčení pro zakázky podle směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2014/24²⁷, **elektronické výměny informací o sociálním zabezpečení (EESSI) podle nařízení (ES) č. 987/2009**²⁸, **evropského profesního průkazu podle směrnice 2005/36/ES**, propojení vnitrostátních rejstříků, propojení centrálních, obchodních a podnikových rejstříků podle směrnice Evropského parlamentu a Rady [...] **(EU) 2017/1132**²⁹ a insolvenčních rejstříků podle nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/848³⁰.

²⁷ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2014/24/EU ze dne 26. února 2014 o zadávání veřejných zakázek a o zrušení směrnice 2004/18/ES (Úř. věst. L 94, 28.3.2014, s. 65).

²⁸ **Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 987/2009 ze dne 16. září 2009, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení (ES) č. 883/2004 o koordinaci systémů sociálního zabezpečení (Úř. věst. L 284, 30.10.2009, s. 1).**

²⁹ **Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2017/1132 ze dne 14. června 2017 o některých aspektech práva obchodních společností (kodifikované znění) (Úř. věst. L 169, 30.6.2017, s. 46-127).** [...]

³⁰ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/848 ze dne 20. května 2015 o insolvenčním řízení (Úř. věst. L 141, 5.6.2015, s. 19).

(31) Aby se zajistily jednotné podmínky pro zavedení technického systému umožňujícího výměnu důkazů, prováděcí pravomoci by měly být svěřeny Komisi za účelem podrobné, zejména technické, specifikace systému zpracování žádostí od uživatelů o výměnu důkazů a přenos daných důkazů a za účelem stanovení nezbytných opatření pro zajištění integrity a důvěrnosti přenosu. Tyto pravomoci by se měly vykonávat v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011³¹. **Povinnost používat technický systém umožňující automatizovanou výměnu důkazů by se měla uplatňovat ode dne stanoveného v příslušných prováděcích aktech, v nichž se stanoví jeho technické specifikace.**

(31a) S cílem zajistit vysokou úroveň bezpečnosti technického systému pro přeshraniční uplatňování zásady „pouze jednou“ by Komise při přijímání prováděcích aktů, v nichž se stanoví specifikace tohoto technického systému, měla náležitě zohlednit normy a technické specifikace vypracované evropskými a mezinárodními normalizačními organizacemi a subjekty [, zejména Evropským výborem pro normalizaci (CEN), Evropským ústavem pro telekomunikační normy (ETSI), Mezinárodní organizací pro normalizaci (ISO) a Mezinárodní telekomunikační unií (ITU)], v souladu s článkem 32 nařízení (EU) 2016/679 a článkem 22 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) 45/2001.

³¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí (Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13).

- (32) Za soulad s kvalitativními kritérii by měly být odpovědné příslušné orgány a Komise, a to ve vztahu k těm informacím, postupům a službám, za něž jsou odpovědné. Národní koordinátoři a Komise by měli dohlížet na soulad s kvalitativními kritérii na vnitrostátní, respektive unijní úrovni a měli by řešit jakékoliv problémy, jež vyvstanou. Toto nařízení by mělo dát Komisi [...] řadu prostředků, jak řešit zhoršení kvality služeb nabízených prostřednictvím brány, a to v závislosti na vážnosti a trvalosti takového zhoršení a za účasti koordinační skupiny pro bránu. Tímto by neměla být dotčena celková odpovědnost Komise, pokud jde o sledování souladu s tímto nařízením.

- (33) Toto nařízení by mělo upřesnit hlavní funkce technických nástrojů podporujících fungování brány, zejména společného uživatelského rozhraní, úložiště odkazů a společného vyhledávací asistenčních služeb. Společné uživatelské rozhraní by mělo zajistit, aby uživatelé mohli snadno nalézt informace, postupy, asistenční služby a služby pro řešení problémů na internetových stránkách členských států a Unie. Členské státy a Komise by měly usilovat o to, aby poskytovaly odkazy na jednotný zdroj informací požadovaných pro bránu, aby nebyli uživatelé mateni různými, zcela nebo zčásti duplicitními zdroji téže informace. Uvedená zásada by však neměla bránit vytváření odkazů na tytéž informace, jež uvádějí místní nebo regionální příslušné orgány ohledně různých zeměpisných oblastí. Rovněž by neměla bránit určitému zdvojení informací v případech, kdy je to nevyhnutelné nebo žádoucí, například v případě opakování některých práv, povinností a pravidel EU nebo jejich popisu na vnitrostátních internetových stránkách v zájmu zlepšení uživatelské přívětivosti. S cílem minimalizovat lidské zásahy při aktualizaci odkazů, jež budou používány společným uživatelským rozhraním, by mělo být zřízeno přímé spojení mezi příslušnými technickými systémy členských států a úložištěm odkazů, bude-li to z technického hlediska možné. Společné nástroje IKT podpory mohou pro usnadnění interoperability s katalogy a sémantikou vnitrostátních služeb využívat základní slovník veřejných služeb (CPSV). Členské státy by měly být vyzývány k využívání CPSV, [...] mohou se však rozhodnout využívat vnitrostátní řešení [...]. Informace obsažené v úložišti by měly být zveřejňovány ve strojově čitelném a otevřeném datovém formátu, například pro aplikační programovací rozhraní (API), aby bylo možné jejich opětovné použití.

(33a) Aby byly zajištěny jednotné podmínky pro zavedení technických řešení podporujících bránu, Komisi by měly být svěřeny prováděcí pravomoci, aby [...] **v případě potřeby** upřesnila **požadavky** [...] **na interoperabilitu s cílem usnadnit dohledatelnost** [...] informací o **pravidlech a povinnostech**, o postupech a o asistenčních službách [...] **a** službách pro řešení problémů, za něž zodpovídají členské státy a Komise. Tyto pravomoci by se měly vykonávat v souladu s nařízením (EU) č. 182/2011.

(33b) Toto nařízení by také mělo mezi Komisi a členské státy jasně rozdělit odpovědnost za vývoj, dostupnost, údržbu a bezpečnost těchto nástrojů.

(34) Aby se rozvinul plný potenciál informací z různých oblastí, postupů a asistenčních služeb a služeb pro řešení problémů, které by měly být zahrnuty do brány, je třeba výrazně zvýšit povědomí cílových skupin o jejich existenci a fungování. Jejich zahrnutí do brány by uživatelům mělo velmi zjednodušit hledání potřebných informací, postupů a asistenčních služeb a služeb pro řešení problémů, a to i pokud žádné z nich neznají. Dále bude zapotřebí koordinovaná propagační činnost, aby se zajistilo, že občané a podniky v celé Unii získají povědomí o existenci brány a o výhodách, které jim nabízí. **Propagační činnosti by měly zahrnovat optimalizaci vyhledávače [...] a další online [...] činnosti na zvyšování povědomí, protože jsou nákladově nejúčinnější a mají potenciál oslovit co největší cílovou skupinu.** Pro maximální účinnost by se propagační činnost měla koordinovat v rámci koordinační skupiny a členské státy by měly upravit svou propagační činnost tak, aby ve všech důležitých souvislostech existoval odkaz na společnou značku s možností společného označení jednotné digitální brány a vnitrostátních iniciativ.

(35) Aby byly k dispozici náležitě informace pro měření **a zlepšení** výkonnosti jednotné digitální brány, **mělo by** toto nařízení [...] **příslušným orgánům a Komisi ukládat povinnost shromažďovat a analyzovat** údaje související s užíváním jednotlivých oblastí informací, postupů a služeb nabízených prostřednictvím brány. **Díky shromažďování statistických údajů, jako je například počet návštěv konkrétních internetových stránek, počet uživatelů v určitém členském státě v porovnání s uživateli z jiných členských států, použité vyhledávací výrazy, nejnavštěvovanější stránky, odkazové stránky [...] nebo počet, původ a předmět žádostí o pomoc, by se mělo zlepšit fungování brány, neboť tyto údaje pomohou určit [...] cílové skupiny, vyvíjet propagační činnosti a zlepšit kvalitu nabízených služeb. Shromažďování údajů by mělo zohledňovat každoroční srovnání v oblasti elektronické veřejné správy prováděné Komisí, aby se zabránilo jakémukoli zdvojování.**

[...] ³² [...]

(36) Komisi by měla být svěřena pravomoc přijímat prováděcí akty s cílem stanovit jednotná pravidla pro metodiku [...] **shromažďování** a výměny statistických údajů **o uživateli**ch. Tyto pravomoci by se měly vykonávat v souladu s nařízením (EU) č. 182/2011.

³² Interinstitucionální dohoda mezi Evropským parlamentem, Radou Evropské unie a Evropskou komisí o zdokonalení tvorby právních předpisů, (Úř. věst. L 123, 12.5.2016, s. 1–14).

- (37) Kvalita informací, postupů, asistenčních služeb a služeb pro řešení problémů, které budou dostupné prostřednictvím brány, by se měla sledovat **také** [...] pomocí nástroje pro zpětnou vazbu od uživatelů, který bude uživatele žádat, aby zhodnotili pokrytí a kvalitu informací, postupů nebo asistenčních služeb a služeb pro řešení problémů, které použili. Tato zpětná vazba se bude shromažďovat ve společném nástroji, k němuž by měli mít přístup Komise, příslušné orgány a národní koordinátoři. Komisi by měly být svěřeny prováděcí pravomoci s cílem zajistit jednotné podmínky pro provedení tohoto nařízení ve vztahu ke **společným** funkcím [...] nástrojů pro zpětnou vazbu od uživatelů a způsobům získávání a sdílení této zpětné vazby od uživatelů. Tyto pravomoci by se měly vykonávat v souladu s nařízením (EU) č. 182/2011.
- (38) Toto nařízení by rovněž mělo uživatelům umožnit, aby dobrovolně a anonymně prostřednictvím nástroje pro zpětnou vazbu o vnitřním trhu, který bude zahrnutý v bráně, ohlásili jakékoliv problémy a potíže, na něž narazili během uplatňování svých práv na vnitřním trhu. Tento nástroj by se měl považovat pouze za doplněk k mechanismu řešení stížností, neboť neumožňuje osobní odpověď uživatelům. Získaný vstup by se měl spojit se **souhrnnými** informacemi od asistenčních služeb a služeb pro řešení problémů o případech, které řešily, tak aby vznikl přehled o vnitřním trhu z pohledu uživatelů a aby byly určeny problematické oblasti pro případná budoucí opatření za účelem zlepšení fungování vnitřního trhu. **Tento přehled by měl být propojen se stávajícími nástroji pro podávání zpráv, jako je srovnávací přehled výsledků v oblasti vnitřního trhu.**
- (38a) Právo členských států rozhodnout, kdo by měl plnit úlohu národního koordinátora, by mělo zůstat tímto nařízením nedotčeno. Členské státy by měly mít možnost přizpůsobovat funkce a povinnosti související s branou svým vnitřním správním strukturám. Členské státy by měly mít možnost jmenovat další národní koordinátory, aby sami nebo společně s jinými vykonávali úkoly podle tohoto nařízení, a to pro určitý správní útvar, zeměpisnou oblast nebo podle jiného kritéria. Členské státy by měly uvědomit Komisi o jediném národním koordinátorovi, kterého jmenovaly pro styk s Komisí.**

(39) Aby se usnadnilo provedení tohoto nařízení, zejména prostřednictvím výměny osvědčených postupů a spolupráce na zvýšení jednotnosti předložených informací, jak ji toto nařízení vyžaduje, měla by být stanovena koordinační skupina složená z národních koordinátorů, jíž bude předsedat Komise. Tato skupina by při své práci měla **zohledňovat** [...] cíle stanovené v ročním pracovním programu, **který by Komise měla předložit koordinační skupině k posouzení. Roční pracovní program by měl mít podobu pokynů nebo doporučení, které by neměly být pro členské státy závazné.**

(39a) Toto nařízení by mělo vyjasnit, které části brány mají být financovány z rozpočtu Unie a za které odpovídají členské státy. Komise by měla být členským státům nápomocna při určování opětovně použitelných IKT řešení a financování dostupného prostřednictvím různých fondů a programů na úrovni Unie, které může přispět k pokrytí nákladů na úpravy a vývoj informačních a komunikačních technologií nezbytné na vnitrostátní úrovni pro dosažení souladu s tímto nařízením. Rozpočet potřebný pro provádění tohoto nařízení by měl být v souladu s platným víceletým finančním rámcem. [...]

(39b) Členské státy se vybízejí k intenzivnější vzájemné koordinaci, výměně a spolupráci s cílem zvýšit své strategické, operativní, výzkumné a rozvojové kapacity v oblasti kybernetické bezpečnosti, zejména prostřednictvím provádění směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1148 o bezpečnosti sítí a informací³³, v zájmu posílení bezpečnosti a odolnosti svých veřejných správ a služeb. [...]. Členské státy se vybízejí, aby zvýšily bezpečnost transakcí a zajistily dostatečný stupeň důvěry v elektronické prostředky pomocí rámce eIDAS, a zejména přiměřené úrovně záruk. Členské státy mohou přijmout opatření v souladu s právem Unie k zajištění kybernetické bezpečnosti a předcházení podvodnému zneužití totožnosti či jiným formám podvodů.

(40) Pokud opatření stanovená tímto nařízením zahrnují zpracování osobních údajů, mělo by se provádět v souladu s právními předpisy Unie o ochraně osobních údajů, zejména [...] ³⁴ [...] [nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679] ³⁵ a [novým nařízením, které nahrazuje nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001]. **Jak se stanoví v nařízení (EU) 2016/679, mohou členské státy zachovat nebo zavést další podmínky, včetně omezení, pokud jde o zpracování údajů o zdravotním stavu, a mohou stanovit konkrétnější pravidla, která upraví zpracování osobních údajů zaměstnanců v souvislosti se zaměstnáním.**

³³ **Směrnice Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1148 o opatřeních k zajištění vysoké společné úrovně bezpečnosti sítí a informačních systémů v Unii (Úř. věst. L 194, 19.7.2016, s. 1).**

³⁴ [...]

³⁵ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů) (Úř. věst. L 119, 4.5.2016, s. 1).

(40a) Toto nařízení by mělo podporovat a usnadňovat zjednodušení mechanismů řízení služeb, které jsou v bráně zahrnuty. Za tímto účelem by měla Komise ve spolupráci s členskými státy přezkoumat stávající mechanismy řízení a v případě potřeby je upravit tak, aby nedocházelo ke zdvojování činností a neefektivitě.

- (41) Toto nařízení má za cíl zajistit, aby uživatelé, kteří působí v jiných členských státech, měli online přístup k úplným, spolehlivým a srozumitelným unijním i vnitrostátním informacím o právech, pravidlech a povinnostech, k online postupům, které jsou plně přeshraniční, a k asistenčním službám a službám pro řešení problémů. Protože členské státy nemohou těchto cílů uspokojivě dosáhnout, Unie může přijmout opatření v souladu se zásadou subsidiarity, jak je stanovena v článku 5 Smlouvy o Evropské unii. V souladu se zásadou proporcionality, jak je stanovena v tomto článku, nepřekračuje toto nařízení rámec toho, co je nezbytné k dosažení těchto cílů.
- (42) Aby členské státy a Komise vyvinuly a zavedly nezbytné nástroje pro uplatnění tohoto nařízení, měla by některá jeho ustanovení začít platit dva roky po vstupu tohoto nařízení v platnost.
- (43) Toto nařízení ctí základní práva a dodržuje zásady uznané zejména Listinou základních práv Evropské unie a mělo být provedeno v souladu s těmito právy a zásadami.
- (44) Evropský inspektor ochrany údajů byl konzultován v souladu s čl. [28 odst. 2] nařízení [(ES) č. 45/2001] [nové nařízení o evropském inspektorovi ochrany údajů] a vydal své stanovisko [vložit datum],

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

Kapitola I

Obecná ustanovení

Článek 1

Předmět

1. Toto nařízení **stanoví pravidla pro:**
 - a) [...] zřízení a provoz jednotné digitální brány, která občanům a podnikům poskytuje snadný přístup k vysoce kvalitním a **dostatečně** komplexním informacím, účinným asistenčním službám a službám pro řešení problémů a účinným postupům, které se týkají unijních a vnitrostátních pravidel, jež platí pro občany a podniky, které uplatňují nebo zamýšlí uplatňovat v oblasti vnitřního trhu svá práva odvozená z právních předpisů Unie ve smyslu čl. 26 odst. 2 Smlouvy o fungování Evropské unie (SFEU);
 - b) [...] využívání postupů uživateli z jiných členských států a **pro** [...] uplatňování zásady „pouze jednou“;
 - c) [...] hlášení překážek na vnitřním trhu, které se zakládá na získávání zpětné vazby od uživatelů a statistik od služeb, které jsou v bráně zahrnuty.
2. **V případech, kdy jsou ustanovení tohoto nařízení v rozporu s ustanovením jiného aktu Unie, který upravuje zvláštní aspekty předmětu tohoto nařízení, má přednost ustanovení dotyčného jiného aktu Unie.**
3. **Tímto nařízením není dotčena podstata jakéhokoliv postupu ani práva udělená jeho prostřednictvím, je-li takový postup stanoven na unijní nebo vnitrostátní úrovni v kterékoliv oblasti, na kterou se vztahuje toto nařízení. Nejsou jím dotčena ani opatření přijatá v souladu s právem Unie na zajištění kybernetické bezpečnosti a předcházení podvodům.**

Článek 2

Zřízení jednotné digitální brány

1. Komise **a členské státy** [...] zřizují v souladu s tímto nařízením jednotnou digitální bránu (dále jen „brána“). Brána sestává z jediného portálu **se společným uživatelským rozhraním** spravovaným Komisí (dále jen „společné uživatelské rozhraní“), **které** [...] **poskytuje přístup** [...] k relevantním vnitrostátním a unijním **internetovým stránkám**.
2. Brána poskytuje přístup k:
 - a) informacím o právech, povinnostech a pravidlech, které jsou stanoveny vnitrostátními a unijními právními předpisy a které platí pro uživatele, již uplatňují nebo zamýšlí uplatnit svá práva odvozená z právních předpisů Unie na vnitřním trhu v oblastech uvedených v příloze I;
 - b) informacím o **online a offline** postupech stanovených na unijní nebo vnitrostátní úrovni **a odkazům na tyto online postupy** za účelem uplatnění [...] práv a splnění [...] povinností a pravidel **spojených s vnitřním trhem v oblastech uvedených v příloze I, a to včetně postupů, na něž se vztahuje příloha II;**
 - c) informacím o asistenčních službách a službách pro řešení problémů a odkazům na tyto služby, na které se občané a podniky mohou obrátit s dotazy či problémy souvisejícími s jejich právy, povinnostmi nebo postupy, které jsou uvedeny v písm. a) a b), v příloze III a článku 6.
3. Společné uživatelské rozhraní [...] musí být dostupné ve všech úředních jazycích Unie.

Článek 3

Definice

Pro účely tohoto nařízení:

1. „uživatel“ se rozumí jakákoliv osoba, která je občanem Unie, fyzická osoba s pobytem v členském státě nebo právnická osoba se sídlem v členském státě a která využije přístupu prostřednictvím brány k informacím, postupům nebo k asistenčním službám a službám pro řešení problémů, které jsou uvedeny ve čl. 2 odst. 2;
2. „postupem“ se rozumí sled kroků, které uživatelé musí učinit, aby splnili požadavky příslušného orgánu nebo od příslušného orgánu získali rozhodnutí, proto aby měli možnost uplatnit svá práva uvedená v čl. 2 odst. 2 písm. a);
3. „příslušným orgánem“ se rozumí kterýkoliv orgán nebo úřad členského státu, který je zřízený na vnitrostátní, regionální nebo místní úrovni a který má specifické povinnosti související s informacemi, postupy a asistenčními službami a službami pro řešení problémů, na něž se vztahuje toto nařízení;
4. „důkazem“ se rozumí jakýkoliv dokument nebo údaj včetně textu nebo zvuku, vizuálního nebo audiovizuálního záznamu bez ohledu na použité médium, který příslušný orgán **požaduje** [...] k prokázání skutečností nebo splnění požadavků pro postupy uvedené v čl. 2 odst. 2 písm. b).

Kapitola II

Služby brány

Článek 4

Přístup k informacím

1. Členské státy zajistí, že uživatelé budou mít na jejich vnitrostátních webových stránkách snadný online přístup k:
 - a) informacím o právech, povinnostech a pravidlech uvedených v čl. 2 odst. 2 písm. a), které se odvozují od vnitrostátních právních předpisů;
 - b) informacím o postupech uvedených v čl. 2 odst. 2 písm. b), které jsou stanoveny na vnitrostátní úrovni;
 - c) informacím o asistenčních službách a službách pro řešení problémů uvedených v čl. 2 odst. 2 písm. c), které jsou poskytovány na vnitrostátní úrovni.
2. Komise zajistí, že uživatelé budou mít na jednotném portálu uvedeném v čl. 2 odst. 1 snadný online přístup k:
 - a) informacím o právech, povinnostech a pravidlech uvedených v čl. 2 odst. 2 písm. a), které se odvozují od právních předpisů Unie;
 - b) informacím o postupech uvedených v čl. 2 odst. 2 písm. b), které jsou stanoveny na unijní úrovni;
 - c) informacím o asistenčních službách a službách pro řešení problémů uvedených v čl. 2 odst. 2 písm. c), které jsou poskytovány na unijní úrovni.

Článek 5
Přístup k postupům

1. [...]
2. **Každý členský stát** [...] zajistí, aby uživatelé **měli přístup** k postupům uvedeným v příloze II **a mohli je splnit plně online, pokud tyto postupy v dotčeném členském státě existují.**
- 2a. Existuje-li naléhavý důvod obecného zájmu nebo není-li cíle sledovaného postupem uvedeným v odstavci 2 možno dosáhnout výhradně online prostředky, mohou členské státy požadovat, aby se uživatel dostavil k příslušnému orgánu osobně za účelem procesních úkonů, při kterých je nezbytná fyzická přítomnost. Členské státy** [...] zajistí, aby další kroky daného postupu bylo možné splnit zcela online.
- 2b. Členské státy** [...] **zaznamenají** [...] **procesní úkony, při kterých je požadována fyzická přítomnost** [...] **podle odstavce 2a, a případy fyzického doručení podle odst. 3 písm. d) do společného úložiště přístupného** [...] Komisi **a ostatním členským státům.**

3. Postupy uvedené v odstavci 2 se považují za plně online, jestliže identifikaci, poskytnutí informací a [...] důkazů, podepsání a konečné podání lze
- a) provést elektronicky na dálku a
 - b) prostřednictvím [...] služebního [...] kanálu, který uživatele uživatelsky přívětivým způsobem provede splněním všech požadavků souvisejících s daným postupem [...],
 - c) způsobem, který zajistí doručení automatického potvrzení o přijetí, pokud nebyl výstup postupu doručen okamžitě, a
 - d) jestliže [...] výstup postupu je doručen rovněž elektronicky [...] nebo, pokud je to nezbytné pro splnění platných uniijních nebo vnitrostátních právních předpisů, [...] fyzickým doručením [...]

4. [...]

[...]

5. [...].
6. [...] **Tento článek nebrání** členským státům, aby uživatelům nabízely další možnosti přístupu k postupům a splnění postupů uvedených v čl. 2 odst. 2 písm. b) jinými prostředky, než je online kanál.

Článek 6

Přístup k asistenčním službám a službám pro řešení problémů

1. Členské státy a Komise zajistí, že uživatelé budou mít snadný online přístup k asistenčním službám **a** [...] službám pro řešení problémů uvedeným v čl. 2 odst. 2 písm. c).
2. Národní koordinátoři a Komise mohou poskytnout odkazy na asistenční služby a služby pro řešení problémů, které nabízejí příslušné orgány, orgány Komise, kanceláře a agentury Unie kromě těch, které jsou uvedeny v příloze III, a to v souladu s čl. 16 odst. 2 a 3, jestliže takové služby splňují kvalitativní požadavky stanovené v člancích 9 a 13.

3. Bude-li to nezbytné, aby se vyhovělo potřebám uživatelů, národní koordinátoři mohou Komisi navrhnout, aby do brány byly přidány odkazy na asistenční služby a služby pro řešení problémů, které jsou poskytovány soukromými nebo polosoukromými subjekty, pokud **jejich služby** [...] splňují následující podmínky:
- a) služba nabízí informace nebo pomoc v oblastech a za účely, na něž se vztahuje toto nařízení a jež doplňují služby, které jsou v bráně již zahrnuty;
 - b) služba je nabízena bezplatně nebo za cenu, která je dostupná pro mikropodniky či občany;
 - c) služba splňuje požadavky stanovené v člancích 9 a 13.
4. Pokud národní koordinátor navrhl vložení odkazu v souladu s odstavcem 3 a tento odkaz poskytne v souladu s čl. 16 odst. 3, Komise posoudí, **zda služba, jež má být tímto odkazem zahrnuta**, splňuje podmínky v [...] odstavci **3**, a je-li tomu tak, daný odkaz aktivuje.

Kapitola III

Požadavky na kvalitu

ODDÍL 1

POŽADAVKY NA KVALITU VZTAHUJÍCÍ SE NA INFORMACE O PRÁVECH, POVINNOSTECH A PRAVIDLECH, O POSTUPECH A O ASISTENČNÍCH SLUŽBÁCH A SLUŽBÁCH PRO ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Článek 7

Kvalita informací o právech, povinnostech a pravidlech

1. **Pokud** jsou [...] **členské státy** a Komise [...] **v souladu s článkem 4** odpovědné za zajištění přístupu k informacím uvedeným v čl. 2 odst. 2 písm. a), **zajistí**, že tyto informace **budou jasné a uživatelsky přívětivé a** budou splňovat následující požadavky:
 - a) jsou [...] přesné a **dostatečně komplexní na to**, aby zahrnovaly informace, které uživatelé potřebují znát, aby mohli uplatnit svá práva v plné shodě s platnými pravidly a povinnostmi;
 - b) kde je to vhodné, zahrnují reference a odkazy na právní akty, technické specifikace a pokyny;
 - c) zahrnují název subjektu, který je odpovědný za obsah dané informace;
 - d) zahrnují kontaktní informace a odkazy na všechny příslušné asistenční služby a služby pro řešení problémů;

- e) zahrnují datum zveřejnění [...] **nebo** poslední aktualizace dané informace;
 - f) jsou dobře uspořádané a předložené tak, aby uživatelé mohli rychle nalézt informaci, kterou potřebují;
 - g) jsou stále aktuální;
 - h) jsou psány jasným a srozumitelným jazykem, který je přizpůsobený potřebám cílových uživatelů.
2. [...] **Členské státy** [...] **zpřístupní** informace **podle odstavce 1 v jazyce, který je obecně srozumitelný pro co největší počet přeshraničních uživatelů, v souladu s článkem 9a.** [...]

Článek 8

Kvalita informací o postupech

1. [...] **Členské státy** a Komise za účelem splnění článku 4 zajistí, že uživatelé mají **v příslušných případech [...]** přístup k jasnému a uživatelsky přívětivému vysvětlení následujících prvků postupů, které jsou uvedeny v čl. 2 odst. 2 písm. b), předtím než musí před zahájením postupu prokázat svou totožnost:
- a) [...] **základní** kroky daného postupu, **které má uživatel splnit;**
 - b) prostředky ověření, identifikace a podpisu, které jsou v daném postupu přijímány;
 - c) typ a formát důkazu, [...] jež má být předložen;

- d) opravné prostředky či opatření k nápravě, které jsou **obvykle** dostupné v případě sporů s příslušnými orgány [...];
 - e) [...] platné poplatky a možnost jejich uhrazení online;
 - f) [...] veškeré platné lhůty **nebo mechanismy tichého souhlasu či mlčení správního orgánu;**
 - fa) pokud nejsou stanoveny žádné lhůty, průměrná, odhadovaná nebo orientační doba, kterou příslušný orgán potřebuje k dokončení postupu;**
 - g) **jakýkoliv další** [...] jazyk [...], v němž lze daný postup provést.
2. Pokud je vysvětlení uvedené v odstavci 1 již dostupné pro vnitrostátní uživatele, může být v příslušných případech **použito nebo** opětovně použito pro účely tohoto nařízení za předpokladu, že obsahuje informace vztahující se k situaci **přeshraničních** uživatelů [...].
3. [...] **Členské státy zpřístupní** [...] vysvětlení podle odstavce 1 **v jazyce, který je obecně srozumitelný pro co největší počet přeshraničních uživatelů, v souladu s článkem 9a.** [...]

Článek 9

Kvalita informací o asistenčních službách a službách pro řešení problémů

1. [...] **Členské státy** a Komise za účelem splnění článku 4 zajistí, že uživatelé mají před podáním žádosti o službu uvedenou v čl. 2 odst. 2 písm. c) přístup k jasnému a uživatelsky přívětivému vysvětlení následujících prvků:
 - a) typ, účel a předpokládané výsledky nabízené služby;
 - b) název a kontaktní údaje subjektů, které odpovídají za danou službu;
 - c) případné platné poplatky a možnost jejich uhrazení online;
 - d) odhad času potřebného k poskytnutí služby nebo průměrná doba odezvy;
 - e) **jakýkoliv další** [...] jazyk [...], v němž lze žádost podat a který lze použít při následných kontaktech.
2. [...] **Členské státy** [...] **zpřístupní** vysvětlení podle odstavce 1 **v jazyce, který je obecně srozumitelný pro co největší počet přeshraničních uživatelů, v souladu s článkem 9a.** [...]

Článek 9a

Překlad informací

Pokud členské státy neposkytují informace, vysvětlení a pokyny stanovené v článku 7, čl. 8 odst. 1, [...] článku 9 a čl. 11 odst. 1 písm. a) v úředním jazyce Unie, který je obecně srozumitelný pro co největší počet přeshraničních uživatelů, požádají o překlady do tohoto jazyka, a to v rámci dostupných rozpočtových prostředků, jak je uvedeno v čl. 28 odst. 1 písm. c).

Členské státy zajistí, aby tyto překlady zahrnovaly alespoň základní informace ve všech oblastech uvedených v příloze I, a pokud jsou k dispozici dostatečné rozpočtové prostředky, jakékoliv další informace, vysvětlení a pokyny podle článku 7, čl. 8 odst. 1, [...] článku 9 a čl. 11 odst. 1 písm. a), s přihlédnutím k nejdůležitějším potřebám přeshraničních uživatelů. Členské státy poskytnou odkazy na tyto přeložené informace úložišti odkazů.

ODDÍL 2

POŽADAVKY VZTAHUJÍCÍ SE K ONLINE POSTUPŮM

[Článek 10

...]

Článek 11

Přeshraniční přístup k online postupům

0. Členské státy zajistí, že postupy uvedené v čl. 2 odst. 2 písm. b, jež jsou stanoveny na vnitrostátní úrovni a ke kterým mají uživatelé z daného členského státu přístup online a mohou je splnit online, budou nediskriminačním způsobem přístupné také pro uživatele z jiných členských států a že je tito uživatelé budou moci splnit nediskriminačním způsobem prostřednictvím stejného nebo alternativního technického řešení.

1. Příslušné orgány zajistí, že **pro** [...] postupy uvedené **v odstavci 0** [...] jsou splněny alespoň tyto požadavky:
- a) uživatelům je umožněn přístup k [...] pokynům pro splnění postupu alespoň v [...] **úředním jazyce Unie, který je obecně srozumitelný pro co největší počet přeshraničních uživatelů, v souladu s článkem 9a** [...];
 - b) uživatelé [...] **mohou předkládat požadované informace, i pokud se struktura těchto informací liší od obdobných informací v dotčeném členském státě;**
 - c) uživatelé se mohou identifikovat **a autentizovat** a mohou podepisovat [...] **dokumenty nebo je opatřovat pečeti elektronicky**, [...] jak se stanoví v nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 910/2014, **ve všech případech, kdy tuto možnost mají i vnitrostátní uživatelé** [...];
 - d) uživatelé mají možnost poskytnout důkaz o splnění platných požadavků v elektronickém formátu **ve všech případech, kdy tuto možnost mají i vnitrostátní uživatelé;**
 - e) pokud splnění určitého postupu vyžaduje platbu, uživatelé mají možnost uhradit veškeré poplatky online prostřednictvím **obecně dostupných** přeshraničních platebních služeb [...].³⁶

³⁶ [...]

2. Pokud **postup nevyžaduje elektronickou identifikaci či autentizaci podle odst. 1 písm. c)** **a pokud** příslušné orgány **mohou podle platných vnitrostátních předpisů a správních postupů** přijímat digitalizované kopie neelektronických důkazů totožnosti, jako jsou průkazy totožnosti nebo cestovní pasy, v případě vnitrostátních uživatelů, budou přijímat tyto digitalizované kopie [...] i v případě uživatelů z jiných členských států.
3. **Pokud není k dispozici technický systém uvedený v článku 12 ani jiné systémy umožňující výměnu nebo ověření důkazů mezi členskými státy,** a pokud bude nutné ověřit pravost důkazu, který uživatel pro účely online postupu předložil [...] **příslušnému orgánu** v elektronickém formátu, budou příslušné orgány spolupracovat prostřednictvím systému pro výměnu informací o vnitřním trhu (IMI) zřízeného nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1024/2012. [...] ³⁷ [...]

³⁷ [...]

Článek 12

Přeshraniční automatizovaná výměna důkazů [...] (zásada „pouze jednou“)

- 0. Pokud příslušné orgány v souladu se zákonem vydají ve svém vlastním členském státě důkaz v elektronickém formátu umožňujícím automatizovanou výměnu [...], který je relevantní pro online postupy uvedené v příloze II a postupy stanovené ve směrnicích 2005/36/ES, 2006/123/ES, 2014/24/EU a 2014/25/EU, zpřístupní tento důkaz také žádajícím příslušným orgánům z jiných členských států v elektronickém formátu umožňujícím automatizovanou výměnu.**
1. Komise ve spolupráci s členskými státy zřídí technický systém pro automatizovanou elektronickou výměnu důkazů mezi [...] různými členskými státy (dále jen „technický systém“) pro účel výměny důkazů pro online postupy **podle odstavce 0** [...].
2. Technický systém [...] **zejména:**
- a) umožní zpracování žádostí o **zpřístupnění nebo** výměnu důkazů;
 - b) umožní přenos důkazů mezi **žádajícím subjektem a vydávajícím subjektem** [...];
 - c) umožní zpracování důkazů [...] **žádajícím** příslušným orgánem;
 - d) zajistí důvěrnost a integritu důkazů;

umožní [...] uživateli zobrazit si náhled důkazu, který bude [...] použit žádajícím orgánem;

ea) zajistí dostatečnou [...] úroveň interoperability s [...] dalšími relevantními systémy;

eb) zajistí vysokou úroveň bezpečnosti přenosu a zpracovávání důkazů.

2a. Možnost zobrazit si náhled důkazu podle odst. 2 písm. e) nemusí být nabízena u postupů, u kterých je povolena automatizovaná přeshraniční výměna údajů bez tohoto náhledu podle platných právních předpisů EU nebo vnitrostátních právních předpisů. Tímto náhledem nejsou dotčeny informace požadované v člancích 13 a 14 nařízení (EU) 2016/679.

3. Členské státy začlení **plně funkční** technický systém do postupů uvedených v odstavci [...] **0,**
a to ode dne stanoveného v prováděcích aktech uvedených v odstavci 7.

4. Příslušné orgány, které jsou odpovědné za online postupy uvedené v odstavci 1, si na základě výslovné žádosti uživatele prostřednictvím technického systému vyžádají důkazy přímo od příslušných orgánů, které důkaz vydávají v jiném členském státu. Vydávající **příslušné** orgány v souladu s odstavcem 2 písm. d) zpřístupní daný důkaz prostřednictvím téhož systému.

4a. Výslovnou žádost uživatele podle odstavce 4 není třeba uplatnit u postupů, u kterých je povolena automatizovaná přeshraniční výměna údajů bez této výslovné žádosti podle platných právních předpisů EU nebo vnitrostátních právních předpisů.

5. [...]
6. Důkaz zpřístupněný [...] **žádajícímu příslušnému orgánu** bude [...] omezen na to, co bylo vyžádáno, a bude použit pouze [...] pro účel postupu, kvůli kterému došlo k výměně daného důkazu. **Pokud je požadován souhlas uživatele pro účely ochrany osobních údajů, bude získán v souladu s nařízením (EU) 2016/679 a nařízením (EU) 45/2001.**
7. Komise přijme prováděcí akty, jimiž stanoví specifikace technického systému, které jsou nezbytné pro provedení tohoto článku. Tyto prováděcí akty budou přijaty v souladu s postupem uvedeným v čl. **35 odst. 2** [...].
8. Odstavce **0** [...] až [...] **4** se nepoužijí na postupy stanovené na úrovni Unie, které upravují výměnu důkazů, pokud technický systém uvedený v odstavci 1 nebude začleněn do těchto postupů v souladu s pravidly unijních aktů, které je stanovují.

ODDÍL 3

POŽADAVKY NA KVALITU TÝKAJÍCÍ SE ASISTENČNÍCH SLUŽEB A SLUŽEB PRO ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Oddíl 13

Požadavky na kvalitu týkající se asistenčních služeb a služeb pro řešení problémů

Příslušné orgány a Komise **v rámci svých pravomocí** zajistí, že služby uvedené v příloze III a služby, které byly začleněny do brány podle čl. 6 odst. 2, 3 a 4, splňují následující požadavky na kvalitu:

[...]

[...] v případě [...] **prodloužení** platných lhůt jsou uživatelé předem informováni o důvodech [...] prodloužení a o nově stanovené lhůtě;

- c) pokud poskytnutí určité služby vyžaduje platbu, uživatelé mají možnost uhradit veškeré poplatky online prostřednictvím [...] **obecně dostupných** přeshraničních platebních služeb [...].

ODDÍL 4

SLEDOVÁNÍ KVALITY

Oddíl 14

Sledování kvality

1. Národní koordinátoři a Komise budou v **rámci svých pravomocí** sledovat, zda informace, postupy a asistenční služby a služby pro řešení problémů, které jsou dostupné prostřednictvím brány [...], splňují požadavky na kvalitu stanovené v člancích 7 až 11 a v článku 13. Sledování bude prováděno na základě údajů shromážděných podle článků **21 a 22**.
2. V případě zhoršení kvality služeb uvedených v odstavci 1, které poskytují příslušné orgány, může Komise s ohledem na vážnost a trvalost daného zhoršení přijmout kterékoliv z následujících opatření:
 - a) informovat příslušného národního koordinátora a [...] **požádat o** nápravné opatření;
 - b) **zahájit** [...] **v** koordinační skupině **výměnu názorů ohledně osvědčených postupů v zájmu zlepšení kvality**;
 - c) zaslat členskému státu dopis s doporučeními;
 - d) dočasně od brány odpojit danou informaci, postup, asistenční službu nebo službu pro řešení problémů.

3. Pokud určitá asistenční služba nebo služba pro řešení problémů, k níž jsou poskytnuty odkazy podle čl. 6 odst. [...] **3**, trvale nesplňuje požadavky stanovené v článcích 9 a 13 nebo dle údajů shromážděných podle článků 21 a 22 již nesplňuje potřeby uživatelů, může ji Komise od brány odpojit **poté, co konzultuje příslušného národního koordinátora a v případě potřeby koordinační skupinu pro bránu.**

Kapitola IV

Technická řešení

Článek 15

Společné uživatelské rozhraní

1. Komise **v úzké spolupráci s členskými státy** poskytne společné uživatelské rozhraní, aby zajistila řádné fungování brány.
2. Společné uživatelské rozhraní umožní přístup k informacím, postupům a asistenčním službám a službám pro řešení problémů prostřednictvím odkazů na příslušné vnitrostátní a unijní webové stránky **nebo na webové stránky**, které [...] jsou **vloženy** na úložiště uvedené v článku 16.
3. Členské státy a Komise v souladu se svými příslušnými rolemi a odpovědnostmi stanovenými na základě článku 4 zajistí, že informace **o pravidlech a povinnostech**, **o** postupech a **o** asistenčních službách a službách pro řešení problémů jsou [...] organizovány [...] a označeny takovým způsobem, který zlepšuje možnost jejich vyhledání prostřednictvím **společného** uživatelského rozhraní.

4. Komise může přijmout prováděcí akty, kterými stanoví **požadavky na interoperabilitu v zájmu lepší dohledatelnosti** [...] informací **o pravidlech a povinnostech**, o postupech a o asistenčních službách a [...] službách pro řešení problémů **prostřednictvím** společného [...] uživatelského rozhraní. Tyto prováděcí akty budou přijaty v souladu s postupem uvedeným v čl. 35 odst. 2.

Článek 16

Úložiště odkazů

1. Komise **v úzké spolupráci s členskými státy** zřídí a bude udržovat elektronické úložiště odkazů pro informace, postupy a asistenční služby a služby pro řešení problémů, které jsou uvedeny v čl. 2 odst. 2, a umožní propojení daných služeb a společného uživatelského rozhraní [...].
2. Komise do úložiště odkazů vloží odkazy na informace, postupy a asistenční služby a služby pro řešení problémů, které jsou dostupné na webových stránkách spravovaných na úrovni Unie, a zajistí jejich veškerou následující aktualizaci.
3. Národní koordinátoři do úložiště odkazů vloží odkazy na informace, postupy a asistenční služby a služby pro řešení problémů, které jsou dostupné na webových stránkách spravovaných příslušnými orgány nebo soukromými či polosoukromými subjekty dle čl. 6 odst. 3, a zajistí jejich veškerou následující aktualizaci.

Když národní koordinátoři vkládají odkazy na asistenční služby a služby pro řešení problémů, uvedou, které služby dané soukromé či polosoukromé subjekty dle čl. 6 odst. 3 poskytují.

3a. Je-li to z technického hlediska možné, vkládání odkazů podle odstavce 3 může mezi příslušnými technickými systémy členských států a úložištěm odkazů probíhat automaticky.

4. Komise veřejnosti zpřístupní odkazy vložené do úložiště.
5. Komise a národní koordinátoři zajistí, že **odkazy na** informace, postupy a asistenční služby a služby pro řešení problémů, které jsou nabízeny prostřednictvím brány, se zbytečně zcela ani zčásti neopakují, a nematou tak uživatele.
6. Pokud [...] jiná **ustanovení práva** Unie stanovují zveřejnění informací uvedených v článku 4, národní koordinátoři a Komise mohou pro splnění požadavků tohoto článku poskytnout odkazy na dané informace.

Článek 17

Společný vyhledávač asistenčních služeb

1. Aby se usnadnil přístup k asistenčním službám a službám pro řešení problémů vyjmenovaným v příloze III a uvedeným v čl. 6 odst. 2 a 3, příslušné orgány a Komise zajistí, že k nim uživatelé budou mít přístup prostřednictvím společného vyhledávače asistenčních služeb a služeb pro řešení problémů (dále jen „společný vyhledávač asistenčních služeb“), který bude dostupný prostřednictvím brány.
2. Komise vyvine a bude spravovat společný vyhledávač asistenčních služeb a určí uspořádání a formát, v nichž musí být dodány popisy a kontaktní informace k daným asistenčním službám a službám pro řešení problémů, aby se umožnilo řádné fungování společného vyhledávače asistenčních služeb.
3. Národní koordinátoři poskytnou Komisi popisy a kontaktní informace, jak jsou uvedeny v odstavci 2.

Článek 18

*Odpovědnost za **IKT** aplikace, jež podporují bránu*

1. Komise ponese odpovědnost za vývoj, dostupnost, údržbu, zabezpečení a hostování následujících **IKT** aplikací a webových stránek:
 - a) jednotného portálu uvedeného v čl. 2 odst. 1;
 - b) společného uživatelského rozhraní uvedeného v čl. 15 odst. 1, **včetně vyhledávače nebo jakéhokoliv jiného nástroje IKT, který umožňuje vyhledávání webových informací a služeb;**
 - c) úložiště odkazů uvedeného v čl. 16 odst. 1;
 - d) společného vyhledávače asistenčních služeb uvedeného v článku 17;
 - e) nástroje pro zpětnou vazbu od uživatelů uvedeného v čl. 22 odst. 1 a čl. 23 odst. 1 písm. a).

Při vývoji dotyčných IKT aplikací Komise úzce spolupracuje s členskými státy.

2. Příslušné orgány ponесou odpovědnost za vývoj, dostupnost, údržbu a zabezpečení **IKT** aplikací, jež souvisí s webovými stránkami, které spravují a které jsou prostřednictvím odkazů propojeny se společným uživatelským rozhraním.

Kapitola V

Propagace

Článek 19

Název a značka kvality

1. O názvu a logu, pod kterými bude brána známa a propagována veřejnosti, rozhodne Komise v úzké spolupráci s koordinační skupinou pro bránu nejpozději **do šesti měsíců od vstupu** [...] tohoto nařízení **v platnost**.
2. **Coby důkaz dodržení požadavků na kvalitu uvedených v kapitole III slouží** [...] název **a logo** brány [...] také jako značka kvality, již budou v tomto smyslu [...] moci používat pouze ty informační webové stránky a asistenční služby a služby pro řešení problémů, které jsou zahrnuty do úložiště uvedeného v článku 16 [...].

Článek 20

Propagace

1. **Členské státy** a [...] Komise budou mezi občany a podniky podporovat povědomí o bráně a používání brány a prostřednictvím veřejně přístupných vyhledávacích nástrojů zajistí **dohledatelnost** [...] a viditelnost brány a jejích služeb.
2. **Členské státy** a [...] Komise budou koordinovat své propagační činnosti uvedené v odstavci 1, přičemž budou odkazovat na bránu **a** [...] **používat** její logo společně s názvy případných dalších značek.
3. **Členské státy** a [...] Komise zajistí, že bránu bude možné snadno vyhledat prostřednictvím souvisejících [...] **webových stránek**, za něž jsou odpovědné, **přičemž mimo jiné poskytnou** [...] jasné odkazy na bránu [...].
4. Národní koordinátoři budou propagovat bránu v rámci vnitrostátních orgánů.

Kapitola VI

Získávání zpětné vazby od uživatelů a statistika

Článek 21

Statistiky uživatelů

1. Příslušné orgány a Komise zajistí, že budou získávány statistiky týkající se návštěv uživatelů brány a webových stránek, na něž brána odkazuje, aby bylo možné zlepšit fungování brány.
 2. Příslušné orgány, **poskytovatelé asistenčních služeb podle čl. 6 odst. 3** a Komise budou **shromažďovat** [...] a vyměňovat si souhrnné počty, původ a předmět žádostí o asistenční služby a služby pro řešení problémů, a doby jejich odezvy.
- 2a. Statistické údaje shromážděné v souladu s odstavci 1 a 2 ohledně informací, postupů a asistenčních služeb a služeb pro řešení problémů, na které brána odkazuje, zahrnují následující kategorie údajů [...]:**
- a) **údaje o počtu, původu a typu uživatelů brány [...],**
 - b) **údaje o uživatelských preferencích a uživatelských scénářích [...],**
 - c) **údaje o použitelnosti, dohledatelnosti a [...] kvalitě informací, postupů, asistenčních služeb a služeb pro řešení problémů.**

3. [...].
4. Komise přijme prováděcí akty, které stanoví způsob [...] **shromažďování** a výměny [...] **uživatelských** [...] statistik **uvedených v odstavcích 1, 2 a 2a.** Tyto prováděcí akty budou přijaty v souladu s postupem uvedeným v čl. 35 odst. 2.

Článek 22

Zpětná vazba od uživatelů týkající se služeb brány

1. Aby se získaly přímé informace od uživatelů o jejich spokojenosti se službami poskytovanými v rámci brány, Komise uživatelům prostřednictvím brány poskytne uživatelsky přívětivý nástroj, který jim umožní [...] po využití služeb uvedených v čl. 2 odst. 2 anonymně **ohodnotit** [...] kvalitu a dostupnost služeb poskytovaných prostřednictvím brány a [...] kvalitu a dostupnost společného uživatelského rozhraní.
2. Příslušné orgány a Komise [...] **poskytnou uživatelům** přístup k tomuto nástroji na všech webových stránkách, které tvoří součást brány. [...]
3. Aby mohli **ve vhodných případech** řešit jakékoliv vzniklé problémy, Komise, **příslušné orgány** a národní koordinátoři budou mít přímý přístup ke zpětné vazbě, jež bude prostřednictvím tohoto nástroje získána.

4. Odchylně od odstavce 2 se od příslušných orgánů nepožaduje, aby **na svých webových stránkách uživatelům poskytly přístup k** [...] nástroji pro uživatelskou zpětnou vazbu uvedenému v odstavci 1, [...] pokud je na **jejich** [...] **webových stránkách** pro účely sledování kvality služeb **již** k dispozici jiný **nástroj** [...] pro uživatelskou zpětnou vazbu, jenž má podobné funkce [...]. Příslušné orgány budou shromažďovat zpětnou vazbu od uživatelů, kterou obdrží prostřednictvím **svého vlastního** nástroje pro uživatelskou zpětnou vazbu, a budou ji sdílet s Komisí a národními koordinátory z ostatních členských států.
5. Komise přijme prováděcí akty, které stanoví pravidla pro získávání a sdílení zpětné vazby od uživatelů. Tyto prováděcí akty budou přijaty v souladu s postupem uvedeným v čl. 35 odst. 2.

Článek 23

Hlášení o fungování vnitřního trhu

1. Komise:
 - a) poskytne uživatelům brány uživatelsky přívětivý nástroj pro anonymní hlášení překážek, na něž narazili při uplatňování svých práv na vnitřním trhu;
 - b) bude od asistenčních služeb a služeb pro řešení problémů získávat **souhrnné** informace o předmětech žádostí a o odpovědích.
- 1a. Komise, příslušné orgány a národní koordinátoři mají přímý přístup ke zpětné vazbě získané podle odst. 1 písm. a).**
2. Komise v anonymizované podobě zveřejní online přehled problémů, který vznikne na základě informací získaných v souladu s odstavcem 1.
3. Členské státy a Komise budou analyzovat a zkoumat problémy, které vyvstaly, a řešit je vhodnými prostředky, kdykoliv to bude možné.

Kapitola VII

Správa brány

Článek 24

Národní koordinátoři

1. Každý členský stát jmenuje národního koordinátora [...]. Kromě [...] povinností podle článků 6, 14, 16, 17, 20 a 22 budou národní koordinátoři:
 - a) jednat jako [...] kontaktní místa **v rámci státní správy své země** pro všechny záležitosti související s bránou;
 - b) [...]
 - c) v rámci [...] **příslušných** orgánů podporovat jednotné provádění článků 7 až 13;
 - d) zajišťovat **v rámci svých možností**, že se řádně [...] **zohledňují** doporučení uvedená v čl. 14 odst. 2 písm. c).
- 1a. Vedle toho může každý členský stát v souladu se svou vnitřní správní strukturou jmenovat jednoho nebo více koordinátorů, kteří budou plnit některé z úkolů uvedených v odstavci 1. Za kontakty s Komisí ohledně veškerých záležitostí souvisejících s bránou je v každém členském státě odpovědný jediný národní koordinátor.**
2. **Členské státy informují** [...] ostatní členské státy a Komisi o jméně a kontaktních údajích [...] **svých národních koordinátorů**.

Článek 25

Koordinační skupina

Bude zřízena koordinační skupina (dále jen „koordinační skupina pro bránu“). Bude v ní zasedat [...] **jeden** národní koordinátor [...] **za každý členský stát** a bude jí předsedat zástupce Komise. Koordinační skupina přijme svůj jednací řád. Sekretariát zajistí Komise.

Článek

Úkoly koordinační skupiny pro bránu

1. Koordinační skupina pro bránu bude podporovat zřízení brány. Zejména bude:
 - a) usnadňovat výměnu a pravidelnou aktualizaci osvědčených postupů;
 - b) projednávat zlepšení předkládaných informací v oblastech, které jsou uvedeny v příloze I;
ba) nápomocna Komisi při vývoji společných IKT řešení [...] na podporu brány;
 - c) projednávat návrh ročního pracovního programu;
 - d) pomáhat Komisi se sledováním plnění ročního pracovního programu;
 - e) pomáhat Komisi se sledováním dodržování požadavků, které jsou stanoveny v člancích 7 až 11 a 13;

- f) informovat o provádění čl. 5 odst. 2;
 - g) [...] **projednávat způsoby, jak** předejít nebo jak zamezit [...] zbytečnému překrývání služeb dostupných prostřednictvím brány;
 - h) [...] **projednávat** postupy nebo organizační opatření pro účinné řešení jakýchkoliv problémů s kvalitou služeb, na které uživatelé upozorní, či návrhy na jejich zlepšení;
 - i) projednávat otázky související s požadavky na kvalitu služeb nabízených prostřednictvím brány;
 - j) pomáhat Komisi s organizací, uspořádáním a prezentací služeb, které jsou uvedeny v čl. 2 odst. 2, na společném uživatelském rozhraní;
 - k) usnadňovat vývoj a provádění koordinované propagace;
 - l) spolupracovat se správními orgány služeb či sítí, jež poskytují informace, pomoc nebo pomáhají řešit problémy.
2. Komise může s koordinační skupinou konzultovat jakékoliv záležitosti týkající se provádění tohoto nařízení.

Článek 27
Roční pracovní program

1. Komise přijme roční pracovní program, ve kterém upřesní zejména:
 - a) opatření [...] k **usnadnění** konkrétní prezentace informací v oblastech, které jsou uvedeny v příloze I;
 - b) opatření [...] k **usnadnění** dodržování článků 5 a 11;
 - c) opatření [...] k **usnadnění** konzistentního dodržování požadavků, které jsou stanoveny v článcích 7 až 10;
 - d) činnosti související s propagací brány v souladu s článkem 20.
2. Komise bude při přípravě návrhu ročního pracovního programu brát ohled na uživatelské **statistiky a** zpětnou vazbu, [...] jež byly získány v souladu s články **21 a 22**, **jakož i na veškeré připomínky ze strany členských států**. Před jeho přijetím předloží Komise návrh ročního pracovního programu k projednání koordinační skupině.

Kapitola VIII

Závěrečná ustanovení

Článek 28

Náklady

1. Ze souhrnného rozpočtu Evropské unie se pokryjí zejména náklady na:
 - a) vývoj a údržbu **IKT** nástrojů podporujících provedení tohoto nařízení na úrovni Unie;
 - b) propagaci brány na úrovni Unie;
 - c) překlad **informací, vysvětlení a pokynů v souladu s článkem 9a v rámci maximálního ročního** objemu na členský stát, **aniž je tím dotčeno případné přerozdělení prostředků nezbytné pro plné využití dostupného rozpočtu.** [...]
2. Náklady související s vnitrostátními webovými portály, informačními platformami, asistenčními službami a postupy stanovenými na úrovni členského státu budou hrazeny z příslušných rozpočtů členských států, pokud právní předpisy Unie nestanoví jinak.

Článek 29
Ochrana osobních údajů

Příslušné orgány [...] při zpracování osobních údajů na základě tohoto nařízení [...] **dodržují** [...] [nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679]. Komise bude při zpracování osobních údajů na základě tohoto nařízení jednat v souladu s ustanoveními nařízení 00/0000 [nové nařízení nahrazující nařízení 45/2001].

Článek 30
Spolupráce s ostatními sítěmi, jež poskytují informace a pomoc

1. **Po konzultaci s členskými státy** Komise rozhodne, které ze stávajících neformálních mechanismů správy asistenčních služeb a služeb pro řešení problémů, které jsou uvedeny v příloze III, nebo mechanismů správy kterékoliv oblasti informací zahrnuté v příloze I zařadí koordinační skupina do brány.
2. Pokud byly služby či sítě, jež poskytují pomoc nebo informace, vytvořeny **právně** závaznými akty Unie pro kteroukoliv oblast informací, která je zahrnuta v příloze I, bude Komise koordinovat práci koordinační skupiny pro bránu a správních orgánů těchto služeb či sítí tak, aby bylo dosaženo jejich součinnosti a předešlo se jejich překrývání.

Článek 31

[...]

[...]

Článek 32

Systém pro výměnu informací o vnitřním trhu

1. Pro účely **čl. 5 odst. 4a a** čl. 11 odst. [...] **3 a v souladu s nimi** se použije systém pro výměnu informací o vnitřním trhu zřízený nařízením (EU) č. 1024/2012.
2. Komise může rozhodnout o použití systému IMI coby elektronického úložiště odkazů, který stanovuje čl. 16 odst. 1.

Článek 33

Podávání zpráv a přezkum

Do čtyř let od vstupu tohoto nařízení v platnost a poté každé dva roky přezkoumá Komise provádění tohoto nařízení a předloží Evropskému parlamentu a Radě hodnotící zprávu o fungování brány a o fungování vnitřního trhu, kterou vypracuje na základě statistik a zpětné vazby, jež získá v souladu s články 21, 22 a 23. Přezkum bude zahrnovat zejména hodnocení působnosti článku 12 tohoto nařízení, a to s ohledem na technologický, tržní a právní vývoj týkající se výměny důkazů mezi příslušnými orgány.

Článek 34

[...]

Článek 35

Postup projednávání ve výboru

1. Komisi je nápomocen výbor. Tento výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011.
2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.

Článek 36

Změna nařízení (EU) č. 1024/2012

Nařízení (EU) č. 1024/2012 se mění takto:

1. Článek 1 se nahrazuje tímto:

Článek 1

Předmět

„Toto nařízení stanoví pravidla pro používání systému pro výměnu informací o vnitřním trhu (dále jen „systém IMI“) při správní spolupráci, včetně zpracování osobních údajů mezi [...]

- a) [...]
- b) [...]
- c) příslušnými orgány [...], **koordinátory IMI**, Komisí a orgány, úřady a agenturami Unie **(dále jen „subjekty systému IMI“).**“

2. V článku 3 se odstavec 1 nahrazuje tímto:

„1. Systém IMI se používá k výměně informací, včetně výměny osobních údajů, mezi subjekty systému IMI a ke zpracování těchto informací pro účely kterýkoliv z následujících úkonů:

- a) správní spolupráci, která se vyžaduje v souladu s akty uvedenými v příloze;
- b) správní spolupráci, která podléhá pilotnímu projektu, jenž se provádí v souladu s článkem 4.“

3. druhý odstavec článku 5 se mění takto:

a) písmeno a) se nahrazuje tímto:

„a) „systémem IMI“ elektronický nástroj, který Komise poskytuje na podporu správní spolupráce [...] **mezi subjekty systému IMI** [...];“

b) písmeno b) se nahrazuje tímto:

„b) „správní spoluprací“ spolupráce mezi subjekty systému IMI prostřednictvím výměny a zpracování informací za účelem lepšího provádění práva Unie.“;

c) písmeno g) se zrušuje.

4. V čl. 8 odst. 1 se doplňuje nové písmeno, které zní:

„f) zajišťování spolupráce s orgány, úřady a agenturami Unie a umožňování jejich přístupu do systému IMI.“;

5. V článku 9 se odstavec 4 nahrazuje tímto:

„4. Členské státy, Komise a [...] orgány, úřady a agentury Unie zavedou vhodné prostředky, kterými zajistí, aby uživatelům IMI byl umožněn přístup pouze k osobním údajům zpracovávaným v systému IMI, které potřebují, a pouze v těch oblastech vnitřního trhu, pro které jim byla udělena přístupová práva v souladu s odstavcem 3.“

6. Článek 21 se mění takto:

a) odstavec 2 se nahrazuje tímto:

„2. Evropský inspektor ochrany údajů je odpovědný za sledování a zajištění toho, aby se uplatňovala ustanovení tohoto nařízení, kdykoli Komise nebo [...] orgány, úřady a agentury Unie ve své roli subjektů systému IMI zpracovávají osobní údaje. Odpovídajícím způsobem se použijí povinnosti a pravomoci uvedené v článku 58 a 59 [nařízení (EU) č. XX/201Y]“.

b) odstavec 3 se nahrazuje tímto:

„3. Vnitrostátní orgány dozoru a evropský inspektor ochrany údajů, z nichž každý jedná v rozsahu svých pravomocí, spolupracují, aby zajistili koordinovaný dohled nad systémem IMI a jeho používáním subjekty systému IMI v souladu s článkem 62 [nařízení (EU) č. XX/201Y]“.

c) odstavec 4 se zrušuje.

7. Ustanovení čl. 29 odst. 1 se zrušuje.
8. V příloze se doplňují následující body 12 a 13, které zní:

[„12. Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES (obecné nařízení o ochraně osobních údajů): článek 56 a články 60–66]“

„[...] 13. [Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) XX/201Y], kterým se zřizuje jednotná digitální brána pro poskytování informací, postupů, asistenčních služeb a služeb pro řešení problémů a kterým se mění nařízení (EU) č. 1024/2012: **čl. 5 odst. 4a**, [...] čl. 11 odst. **3** [...] **a článek 16.**“

Článek 37

Vstup v platnost

[...] 1. [...] Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

[...] 2. [...] Článek 2, článek 4 [...], **články 6 až 9 [...]**, článek 13, článek 14, čl. 15 odst. 1 až 3, článek 16, článek 17, čl. 21 odst. 1 a 2, čl. 22 odst. 1 až 4 a článek 23 se použijí ode dne ... [dva roky po vstupu tohoto nařízení v platnost].

[...] 3. [...] **Povinnost požádat o překlady v souladu s článkem 9a [...] se použije ode dne ... [tři roky po vstupu tohoto nařízení v platnost].**

[...] 4. [...] **Článek 5, článek 11, [...] čl. 12 odst. 1 až 6 a čl. 12 odst. 8 se použijí od dne ... [[...]] pět let po vstupu tohoto nařízení v platnost].**

5. Bez ohledu na datum použitelnosti pro články 2, 7, 8 a 9 [...] zpřístupní místní orgány informace, vysvětlení a pokyny uvedené v těchto článcích nejpozději do dne ... [[...]] pět let po vstupu tohoto nařízení v platnost].

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne

Za Evropský parlament
předseda

Za Radu
předseda nebo předsedkyně

PŘÍLOHY

k

NÁVRHU NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY,

kterým se zřizuje jednotná digitální brána pro poskytování informací, postupů, asistenčních služeb a služeb pro řešení problémů a kterým se mění nařízení (EU) č. 1024/2012

PŘÍLOHA I

Seznam informačních oblastí, jež mají význam pro občany a podniky uplatňující na jednotném trhu svá práva uvedená v čl. 2 odst. 2 písm. a)

Oblasti informačních oblastí týkajících se občanů:

Oblast	INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE PRÁV, POVINNOSTÍ A PRAVIDEL <u>vyplývajících z právních předpisů Unie a vnitrostátních právních předpisů</u>
Cestování v rámci Unie	• dokumenty požadované od občanů Unie, jejich rodinných příslušníků, kteří nejsou občany Unie, nezletilých cestujících bez doprovodu, osob, které nejsou občany EU, cestují-li přes hranice v rámci Unie (průkaz totožnosti, vízum, cestovní pas) • práva a povinnosti osob cestujících do Unie a z Unie letadlem, vlakem, lodí, autobusem, a osob, které si zakoupily soubory cestovních služeb nebo další služby spojené s cestováním • asistence v případě snížené pohyblivosti při cestování do Unie a z Unie • přeprava zvířat, rostlin, alkoholu, tabáku, cigaret a dalšího zboží při cestování do Unie • hlasová volání a odesílání a přijímání elektronických zpráv a elektronických dat v rámci Unie

Práce a důchod v rámci Unie	• hledání zaměstnání v jiném členském státě • nástup do zaměstnání v jiném členském státě • uznávání kvalifikací za účelem získání zaměstnání v jiném členském státě • zdanění v jiném členském státě • podmínky zaměstnání <u>stanovené zákonem nebo zákonným předpisem</u> (včetně pracovní doby, placené dovolené, nároků na dovolenou, práv a povinností týkajících se práce přesčas, zdravotních prohlídek, ukončení smluv, výpovědí a propouštění pro nadbytečnost) • rovné zacházení (pravidla proti diskriminaci na pracovišti, stejná odměna za tutéž práci pro muže a ženy, stejná odměna za práci pro zaměstnance pracující na základě smlouvy na dobu určitou / smlouvy na dobu neurčitou) • ochrana zdraví a bezpečnosti v souvislosti s různými druhy činností • práva a povinnosti týkající se sociálního zabezpečení v Unii, včetně práv a povinností souvisejících se získáním důchodu
Vozidla v Unii	• dočasné či trvalé přemístění vozidla do jiného členského státu • získání řidičského průkazu a prodloužení jeho platnosti • uzavření povinného pojištění motorového vozidla • nákup a prodej motorového vozidla v jiném členském státě • [...] • vnitrostátní pravidla silničního provozu a požadavky na řidiče
Pobyt v jiném členském státě	• dočasné či trvalé přestěhování do jiného členského státu • účast v obecních volbách a volbách do Evropského parlamentu • požadavky týkající se povolení k pobytu pro občany Unie a jejich rodinné příslušníky, včetně rodinných příslušníků, kteří nejsou občany Unie

Vzdělávání nebo stáž v jiném členském státě	• navštěvování školy v jiném členském státě • navštěvování univerzity v jiném členském státě • dobrovolná činnost v jiném členském státě • stáž v jiném členském státě • provádění výzkumu v jiném členském státě jakožto součást vzdělávacího programu
Zdravotní péče	• poskytování zdravotní péče v jiném členském státě • nákup předepsaných farmaceutických přípravků v jiném členském státě, než kde byl vydán předpis, on-line nebo osobně
Přeshraniční rodinná práva, povinnost a pravidla	• narození, opatrovnictví nezletilých dětí, rodičovská odpovědnost, vyživovací povinnost vůči dítěti v přeshraniční rodinné situaci • život v páru osob s různou státní příslušností (manželství, rozluka, rozvod, manželská majetková práva, práva osob žijících ve společné domácnosti) • práva týkající se dědictví v jiném členském státě
<u>Práva spotřebitelů</u> [...]	• nákup zboží a služeb z jiného členského státu (včetně finančních), on-line nebo osobně • vlastnictví bankovního účtu v jiném členském státě • připojení k veřejným službám, jako např. plyn, elektřina, voda, telekomunikační služby a internet • platby, včetně úhrad a prodlení při přeshraničních platbách • práva spotřebitelů a záruky týkající se nákupu zboží a služeb • <u>bezpečnost spotřebních výrobků</u> • <u>pronájem motorového vozidla</u>

Informační oblasti týkající se podniků:

Oblast	INFORMACE TÝKAJÍCÍ SE PRÁV, POVINNOSTÍ A PRAVIDEL
Založení podniku, jeho provozování a ukončení jeho činnosti	• registrace podniku (registrační postupy a právní formy pro vykonávání obchodní činnosti) • práva duševního vlastnictví (žádost o patent, registrace ochranné známky, náčrt nebo návrh, získání licence pro reprodukování) • spravedlnost a transparentnost v obchodních praktikách, včetně práv spotřebitelů a záruk týkajících se prodeje zboží a služeb • nabízení on-line platformem pro přeshraniční platby při prodeji zboží a služeb on-line • práva a povinnosti vyplývající ze smluvního práva, včetně úroků z opožděných plateb • úpadkové řízení a likvidace společností • pojištění úvěrů • fúze společností nebo prodej podniků
Zaměstnanci	• podmínky zaměstnání <u>stanovené zákonem nebo zákonným předpisem</u> (včetně pracovní doby, placené dovolené, nároků na dovolenou, práv a povinností týkajících se práce přesčas, zdravotních prohlídek, ukončení smluv, výpovědi a propouštění pro nadbytečnost) • práva a povinnosti týkající se sociálního zabezpečení v Unii (registrace jako zaměstnavatel, registrace zaměstnanců, oznámení ukončení smlouvy zaměstnance, úhrada příspěvků na sociální zabezpečení, práva a povinnosti týkající se důchodů) • zaměstnávání pracovníků v jiném členském státě (vysílání pracovníků, pravidla týkající se volného pohybu služeb, požadavky týkající se pobytu pracovníků) • rovné zacházení (pravidla proti diskriminaci na pracovišti, stejná odměna za tutéž práci pro muže a ženy, stejná odměna za práci pro zaměstnance pracující na základě smlouvy na dobu určitou / smlouvy na dobu neurčitou) • pravidla týkající se zastoupení zaměstnanců

Daně	• DPH: informace týkající se obecných pravidel, sazby a osvobození od daně, registrace k DPH a platba DPH, vrácení DPH • spotřební daně: informace týkající se obecných pravidel, sazby a osvobození od daně • ostatní daně: platba, sazby
Zboží	• získání označení CE • identifikace platných norem, technické specifikace a získání certifikace výrobků • vzájemné uznávání výrobků, na které se nevztahují unijní specifikace • požadavky týkající se klasifikace, označování a balení nebezpečných chemických látek • prodej na dálku / mimo obchodní prostory: informace, které musí být zákazníkům sděleny předem, písemné potvrzení smlouvy, odstoupení od smlouvy, dodání zboží, další zvláštní povinnosti • vadné výrobky: práva spotřebitelů a záruky, povinnosti po uzavření obchodu, prostředky nápravy pro poškozenou stranu • certifikace a štítky (EMAS, energetické štítky, ekodesign, ekoznačka EU) • recyklace a nakládání s odpady
Služby	• získání licencí, oprávnění a povolení za účelem zahájení podnikání • oznámení přeshraniční činnosti orgánům • uznávání odborných kvalifikací

Financování podniku	• získání přístupu k financím na úrovni Unie, včetně programů Unie týkajících se financování a podnikatelských grantů • získání přístupu k financím na vnitrostátní úrovni • iniciativy určené podnikatelům (výměny pořádané pro nové podnikatele, poradenské programy atd.)
Veřejné zakázky	• účast ve veřejných nabídkových řízeních: pravidla a postupy • on-line předložení nabídky v reakci na veřejné výběrové řízení • oznamování nesrovnalostí v souvislosti s výběrovým řízením
Zdraví a bezpečnost při práci	• ochrana zdraví a bezpečnosti v souvislosti s různými druhy činností, včetně prevence rizik, informací a školení

PŘÍLOHA II
Postupy uvedené v čl. 5 odst. 2

Životní události	Postupy	Očekávaný výstup, <u>případně s výhradou posouzení žádosti příslušným orgánem v souladu s platnými vnitrostátními právními předpisy</u>
Narození	Žádost o <u>potvrzení o registraci narození</u> [...]	<u>Potvrzení o registraci narození</u> nebo rodný list
Studium	Žádost o <u>financování vysokoškolského studia, například</u> formou stipendia <u>a půjčky</u> od veřejného <u>subjektu</u> <u>nebo</u> instituce	Rozhodnutí [...] <u>ve věci</u> žádosti o <u>financování</u> [...] <u>nebo potvrzení o přijetí</u>
	<u>Žádost o akademické uznání diplomů, osvědčení či jiných dokladů o studiu nebo kurzech</u> [...]	<u>Rozhodnutí ve věci žádosti o uznání</u>

Práce	<u>Žádost o určení platných právních předpisů [...] v souladu s hlavou II nařízení (EU) č. 883/2004³⁸</u>	[...] <u>Rozhodnutí ve věci platných právních předpisů</u>
	<u>Oznámení změn osobní nebo profesní situace [...] osoby pobírající [...] dávky sociálního zabezpečení, které jsou pro tyto dávky relevantní</u>	<u>Potvrzení o přijetí oznámení o změně</u>
	<u>Žádost o evropský průkaz zdravotního pojištění (EHIC)</u>	<u>Evropský průkaz zdravotního pojištění (EHIC)</u>
	[...]	[...]
Stěhování	Registrace změny adresy	Potvrzení o <u>zrušení registrace předchozí adresy a o</u> registraci adresy nové
	[...]	[...]
	Registrace motorového vozidla <u>pocházejícího z členského státu EU nebo v členském státě EU již registrovaného, standardními postupy³⁹</u>	<u>Doklad o registraci motorového vozidla [...]</u>

³⁸ [...] Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 883/2004 ze dne 29. dubna 2004 o koordinaci systémů sociálního zabezpečení.

³⁹ Zahrnuta jsou následující vozidla: a) jakékoli motorové vozidlo nebo přípojně vozidlo uvedené v článku 3 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/46/ES (Úř. věst. L 263, 9.10.2007, s. 1) a b) jakékoli dvoukolové nebo tříkolové motorové vozidlo, ať se zdvojenými koly, nebo jiné, určené k používání na pozemních komunikacích, uvedené v článku 1 směrnice Evropského parlamentu a Rady 2002/24/ES (Úř. věst. L 124, 9.5.2002, s. 1).

Odchod do důchodu	Žádost o důchod a dávky předčasného důchodu z povinných [...] systémů	<u>Potvrzení o přijetí žádosti nebo</u> [...] rozhodnutí ve věci žádosti o důchod nebo dávky předčasného důchodu
Založení podniku	Obecná registrace podnikatelské činnosti, vyjma postupů týkajících se založení společností ve smyslu druhého odstavce článku 54 SFEU	Potvrzení o dokončení všech kroků potřebných pro zahájení činnosti jakožto podnik
	Registrace zaměstnavatele (fyzické osoby) do povinného [...] důchodového systému a systému pojištění	<u>Potvrzení o registraci nebo</u> registrační číslo sociálního zabezpečení
	Registrace zaměstnanců do povinného [...] důchodového systému a systému pojištění	<u>Potvrzení o registraci nebo</u> registrační číslo sociálního zabezpečení
Podnikání	Oznámení určené systému sociálního zabezpečení o ukončení smlouvy se zaměstnancem, <u>s výjimkou postupů pro hromadné propouštění zaměstnanců</u>	Potvrzení o přijetí oznámení
	Úhrada příspěvků na sociální zabezpečení za zaměstnance	Příjmový doklad nebo jiná forma potvrzení úhrady příspěvků na sociální zabezpečení za zaměstnance

PŘÍLOHA III

Seznam asistenčních služeb a služeb pro řešení problémů uvedených v čl. 2 odst. 2 písm. c)

1. Jednotná kontaktní místa⁴⁰
2. Kontaktní místa pro výrobky⁴¹
3. Kontaktní místa pro stavební výrobky⁴²
4. Národní asistenční centra pro odbornou kvalifikaci⁴³
5. Zdravotní kontaktní místa⁴⁴
6. EURES⁴⁵
7. On-line řešení sporů⁴⁶

⁴⁰ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2006/123/ES ze dne 12. prosince 2006 o službách na vnitřním trhu (Úř. věst. L 376, 27.12.2006, s. 36).

⁴¹ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 764/2008 ze dne 9. července 2008, kterým se stanoví postupy týkající se uplatňování některých vnitrostátních technických pravidel u výrobků uvedených v souladu s právními předpisy na trh v jiném členském státě a kterým se zrušuje rozhodnutí č. 3052/95/ES (Úř. věst. L 218, 13.8.2008, s. 21–29).

⁴² Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 305/2011 ze dne 9. března 2011, kterým se stanoví harmonizované podmínky pro uvádění stavebních výrobků na trh a kterým se zrušuje směrnice Rady 89/106/EHS (Úř. věst. L 88, 4.4.2011, s. 5–43).

⁴³ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/36/ES ze dne 7. září 2005 o uznávání odborných kvalifikací (Úř. věst. L 255, 30.9.2005, s. 22–142).

⁴⁴ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2011/24/EU ze dne 9. března 2011 o uplatňování práv pacientů v přeshraniční zdravotní péči (Úř. věst. L 88, 4.4.2011, s. 45).

⁴⁵ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/589 ze dne 13. dubna 2016 o Evropské síti služeb zaměstnanosti (EURES), přístupu pracovníků ke službám mobility a další integraci trhů práce a o změně nařízení (EU) č. 492/2011 a (EU) č. 1296/2013 (Text s významem pro EHP) (Úř. věst. L 107, 22.4.2016, s. 1–28).

⁴⁶ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 524/2013 ze dne 21. května 2013 o řešení spotřebitelských sporů on-line a o změně nařízení (ES) č. 2006/2004 a směrnice 2009/22/ES (Úř. věst. L 165, 18.6.2013, s. 1–12).